

Úřední věstník

Evropské unie

L 257



České vydání

Právní předpisy

Svazek 52

30. září 2009

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

- Nařízení Komise (ES) č. 907/2009 ze dne 29. září 2009 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 1
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 908/2009 ze dne 28. září 2009, kterým se stanoví zákaz rybolovu rejnokovitých ve vodách ES oblasti VII d plavidly plujícími pod vlajkou Belgie 3
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 909/2009 ze dne 28. září 2009, kterým se stanoví zákaz rybolovu rejnokovitých ve vodách ES oblastí II a VIII plavidly plujícími pod vlajkou Belgie 5
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 910/2009 ze dne 29. září 2009 o povolení nového užití přípravku *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 jako doplňkové látky pro koně (držitel povolení Lallemand SAS) ⁽¹⁾ 7
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 911/2009 ze dne 29. září 2009 o povolení nového užití přípravku *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M jako doplňkové látky pro lososovité a garnáty (držitel povolení Lallemand SAS) ⁽¹⁾ 10

ROZHODNUTÍ PŘIJATÁ SPOLEČNĚ EVROPSKÝM PARLAMENTEM A RADOU

- ★ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 912/2009/ES ze dne 16. září 2009 o účasti Společenství na evropském metrologickém výzkumném programu prováděném několika členskými státy ⁽¹⁾ 12

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

Komise

2009/720/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 17. září 2009, kterým se stanoví datum dokončení přechodu ze Schengenského informačního systému (SIS 1+) na Schengenský informační systém druhé generace (SIS II) (oznámeno pod číslem K(2009) 6910) 26

2009/721/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 24. září 2009, kterým se z financování Společenství vylučují některé výdaje vynaložené členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOF), v rámci Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a v rámci Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) (oznámeno pod číslem K(2009) 7044) 28

2009/722/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 29. září 2009, kterým se mění rozhodnutí 2003/324/ES, pokud jde o odchylku od zákazu opětovného použití v rámci téhož druhu pro krmení určitých kozeštinových zvířat v Lotyšsku (oznámeno pod číslem K(2009) 5550) 38

III Akty přijaté na základě Smlouvy o EU

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

2009/723/SZBP:

- ★ Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru EUSEC/1/2009 ze dne 25. září 2009. o jmenování vedoucího poradní a pomocné mise Evropské unie pro reformu bezpečnostního sektoru v Konžské demokratické republice (EUSEC RD Congo) 40



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 907/2009

ze dne 29. září 2009

o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 30. září 2009.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. září 2009.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MK	32,8
	ZZ	32,8
0707 00 05	TR	121,8
	ZZ	121,8
0709 90 70	TR	110,1
	ZZ	110,1
0805 50 10	AR	89,6
	CL	109,9
	TR	83,3
	UY	88,0
	ZA	70,7
	ZZ	88,3
0806 10 10	EG	109,7
	IL	111,8
	TR	102,8
	US	190,3
	ZZ	128,7
0808 10 80	BR	83,8
	CL	83,2
	NZ	80,0
	US	83,8
	ZA	73,1
	ZZ	80,8
0808 20 50	AR	81,8
	CN	60,5
	TR	100,4
	US	161,5
	ZA	70,4
	ZZ	94,9
0809 30	TR	108,0
	ZZ	108,0
0809 40 05	IL	116,1
	TR	99,1
	ZZ	107,6

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 908/2009**ze dne 28. září 2009,****kterým se stanoví zákaz rybolovu rejnokovitých ve vodách ES oblasti VIIId plavidly plujícími pod vlajkou Belgie**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (ES) č. 43/2009 ze dne 16. ledna 2009, kterým se na rok 2009 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů ⁽³⁾, stanoví kvóty pro rok 2009.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2009.

- (3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchovávání na palubě, překládku a vykládku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2009 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. září 2009.

Za Komisi

Fokion FOTIADIS

generální ředitel pro námořní záležitosti a rybolov

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 22, 26.1.2009, s. 1.

PŘÍLOHA

č.	19/T&Q
Členský stát	Belgie
Populace	SRX/07D.
Druh	Rejnokovití (<i>Rajidae</i>)
Oblast	vody ES oblasti VIId
Datum	1.9.2009

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 909/2009**ze dne 28. září 2009,****kterým se stanoví zákaz rybolovu rejnokovitých ve vodách ES oblastí IIa a VIII plavidly plujícími pod vlajkou Belgie**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 43/2009 ze dne 16. ledna 2009, kterým se na rok 2009 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovu ⁽³⁾, stanoví kvóty pro rok 2009.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2009.

- (3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchovávání na palubě, překládku a vykládku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2009 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. září 2009.

Za Komisi

Fokion FOTIADIS

generální ředitel pro námořní záležitosti a rybolov

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 22, 26.1.2009, s. 1.

PŘÍLOHA

č.	18/T&Q
Členský stát	Belgie
Populace	SRX/89-C.
Druh	Rejnokovití (<i>Rajidae</i>)
Oblast	Vody ES oblastí VIII a IX
Datum	1.9.2009

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 910/2009

ze dne 29. září 2009

o povolení nového užití přípravku *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 jako doplňkové látky pro koně (držitel povolení Lallemand SAS)

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.

(2) Toto nařízení povoluje nové užití přípravku *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 jako doplňkové látky pro koně.

(3) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byla podána žádost o povolení přípravku uvedeného v příloze tohoto nařízení. Tato žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.

(4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) provedl posouzení rizik v souladu s čl. 8 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.

(5) Žádost se týká povolení nového užití přípravku *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 jako doplňkové látky pro koně se zařazením do kategorie doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“.

(6) Používání uvedeného přípravku bylo povoleno na deset let nařízením Komise (ES) č. 226/2007 ⁽²⁾ pro kozy určené k produkci mléka a ovce určené k produkci mléka a na deset let nařízením Komise (ES) č. 1293/2008 ⁽³⁾ pro jehňata.

(7) Žádost o povolení pro koně byla podpořena novými údaji. Úřad dospěl ve svých stanoviscích ze dne 12. září 2006 ⁽⁴⁾ a 1. dubna 2009 ⁽⁵⁾ k závěru, že přípravek *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 nemá nepříznivé účinky na zdraví zvířat, lidské zdraví nebo na životní prostředí a že používání uvedeného přípravku může výrazně zlepšovat stravitelnost vlákniny. Úřad zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh nepovažoval za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv předloženou referenční laboratoří Společenství, zřízenou nařízením (ES) č. 1831/2003.

(8) Posouzení uvedeného přípravku prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedeného přípravku mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.

(9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přípravek uvedený v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“ a funkční skupiny „látky zvyšující stravitelnost“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

⁽²⁾ Úř. věst. L 64, 2.3.2007, s. 26.

⁽³⁾ Úř. věst. L 340, 19.12.2008, s. 38.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal (2006) 385, s. 1.

⁽⁵⁾ The EFSA Journal (2009) 1040, s. 1.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. září 2009.

Za Komisi
Androulla VASSILIOU
členka Komise

PŘÍLOHA

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						CFU/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
Kategorie: zootechnické doplňkové látky. Funkční skupina: látky zvyšující stravitelnost									
4a1711	LALLE-MAND SAS	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077	Složení doplňkové látky: Pevná forma: Přípravek <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 z vitálních sušených buněk s garantovanou minimální koncentrací 2×10^{10} CFU/g. Potahovaná forma: Přípravek <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 z vitálních sušených buněk s garantovanou minimální koncentrací 1×10^{10} CFU/g. Charakteristika účinné látky: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077: 80 % vitálních sušených buněk a 14 % devitalizovaných buněk. Analytická metoda ⁽¹⁾: Kultivační metoda a metoda molekulární identifikace (PCR).	koně	—	$3,0 \times 10^9$	—	1. V návodu pro použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování, doba trvanlivosti a stabilita při peletování. 2. Potahovaná forma pouze k zapracování prostřednictvím peletovaného krmiva. 3. Je-li s produktem manipulováno nebo je-li produkt míchán v uzavřeném prostředí, musí se pro míchání použít bezpečnostní brýle a masky, nejsou-li míchací zařízení vybavena odsávacími systémy.	20. říjen 2019

⁽¹⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře Společenství: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 911/2009

ze dne 29. září 2009

o povolení nového užití přípravku *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M jako doplňkové látky pro lososovité a garnáty (držitel povolení Lallemand SAS)

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.
- (2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byla podána žádost o povolení přípravku uvedeného v příloze tohoto nařízení. Tato žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.
- (3) Žádost se týká povolení nového užití přípravku *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M jako doplňkové látky pro lososovité a garnáty se zařazením do kategorie doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“.
- (4) Používání uvedeného přípravku mikroorganismu bylo povoleno bez časového omezení nařízením Komise (ES) č. 1200/2005 ⁽²⁾ pro výkrm kuřat a nařízením Komise (ES) č. 2036/2005 ⁽³⁾ pro výkrm prasat.
- (5) Žádost o povolení pro lososovité a garnáty byla podpořena novými údaji. Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svých stanoviscích

ze dne 1. dubna 2009 ⁽⁴⁾ k závěru, že přípravek *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M nemá nepříznivé účinky na zdraví zvířat, lidské zdraví nebo na životní prostředí a že používání uvedeného přípravku může mít příznivé účinky, protože zvyšuje počet správně vyvinutých lososovitých a zlepšuje schopnost přežití a růst u garnátů. Úřad zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh nepovažuje za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv předloženou referenční laboratoří Společenství, zřízenou nařízením (ES) č. 1831/2003.

- (6) Posouzení uvedeného přípravku prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedeného přípravku mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přípravek uvedený v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“ a funkční skupiny „jiné zootechnické doplňkové látky“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. září 2009.

Za Komisi

Androulla VASSILIOU

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Úř. věst. L 195, 27.7.2005, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 328, 15.12.2005, s. 13.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal (2009) 1038, s. 2 a 1037, s. 1.

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						CFU/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
Kategorie: zootechnické doplňkové látky. Funkční skupina: jiné zootechnické doplňkové látky (příznivě působí na růst zvířat)									
4d1712	Lallemand SAS	Pediococcus acidilactici CNCM MA 18/5M	Složení doplňkové látky: Přípravek z vitálních buněk <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M obsahující minimálně 1 × 10 ¹⁰ CFU/g doplňkové látky Charakteristika účinné látky: Vitální buňky <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M Analytická metoda (!): Kvantifikace: stanovení počtu mikroorganismů kultivací na MRS agaru při kultivační teplotě 37 °C. Identifikace: metoda gelové elektroforézy s pulzním polem (PFGE).	lososovití	—	3 × 10 ⁹	—	1. V návodu pro použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování, doba trvanlivosti a stabilita při peletování. 2. Doporučená dávka pro lososovité 3 × 10 ⁹ CFU/kg kompletního krmiva 3. Bezpečnost: během manipulace se musí používat prostředky k ochraně dýchacích cest.	20. října 2019
				garnáti		1 × 10 ⁹			

⁽¹⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře Společenství: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

ROZHODNUTÍ PŘIJATÁ SPOLEČNĚ EVROPSKÝM PARLAMENTEM A RADOU

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. 912/2009/ES

ze dne 16. září 2009

o účasti Společenství na evropském metrologickém výzkumném programu prováděném několika členskými státy

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 169 a čl. 172 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského
a sociálního výboru ⁽¹⁾,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

cíle, který má být sledován, a jeho význam pro cíle
rámcového programu, již existující základ (stávající
nebo plánované národní výzkumné programy), evropská
přidaná hodnota a kritické množství, pokud jde
o velikost a počet zapojených programů a podobnost
činností, které zahrnují, a účinnost článku 169 Smlouvy
jako nejvhodnějšího prostředku pro dosažení cílů.

- (3) Rozhodnutí Rady 2006/971/ES ze dne 19. prosince 2006 o zvláštním programu „Spolupráce“, kterým se provádí sedmý rámcový program Evropského společenství pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (2007 až 2013) ⁽⁴⁾ (dále jen zvláštní program „Spolupráce“) podporuje mezitematický přístup k předmětům výzkumu dotýkajících se jednoho či více témat sedmého rámcového programu, a v této souvislosti určilo iniciativu podle článku 169 v oblasti metrologie jako jednu z iniciativ, které jsou vhodné pro účast Společenství na výzkumných programech členských států prováděných společně na základě článku 169 Smlouvy.

(1) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1982/2006/ES ze dne 18. prosince 2006 o sedmém rámcovém programu Evropského společenství pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (2007 až 2013) ⁽³⁾ (dále jen „sedmý rámcový program“) umožňuje účast Společenství na výzkumných a rozvojových programech prováděných několika členskými státy, včetně účasti ve strukturách vytvořených k uskutečnění těchto programů, ve smyslu článku 169 Smlouvy.

(2) Sedmý rámcový program stanovil řadu kritérií k určení oblastí pro takovéto iniciativy podle článku 169 Smlouvy: význam pro cíle Společenství, jasné stanovení

(4) Metrologie je mezioborová vědecká disciplína, která je zásadní složkou moderní znalostní společnosti. Spolehlivé a srovnatelné normy měření a vhodné validované měřicí a zkušební metody podporují procesy vědeckého pokroku a technologických inovací, a mají proto významný dopad na hospodářství a kvalitu života v Evropě.

(5) V současnosti není řada výzkumných a rozvojových programů ani činností, které provádějí členské státy jednotlivě na vnitrostátní úrovni na podporu výzkumu a vývoje v oblasti metrologie, dostatečně koordinována na evropské úrovni a neumožňuje dosáhnout potřebného kritického množství zdrojů požadovaného ve strategických oblastech výzkumu a vývoje.

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 25. března 2009 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Stanovisko Evropského parlamentu ze dne 22. dubna 2009 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 27. července 2009.

⁽³⁾ Úř. věst. L 412, 30.12.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 400, 30.12.2006, s. 86.

- (6) Z iniciativy několika členských států, které si přály jednotný přístup na evropské úrovni v oblasti metrologie a účinné jednání, byl vytvořen společný výzkumný a rozvojový program s názvem „evropský metrologický výzkumný program“ (dále jen „EMRP“) jakožto nástroj pro inovace, vědecký výzkum a podporu politiky s cílem reagovat na zvyšující se potřeby Evropy v oblasti špičkové metrologie, zejména v nově vznikajících technologických oblastech.
- (7) Ve svém pracovním programu na období 2007–2008 ze dne 11. června 2007 pro provádění zvláštního programu „Spolupráce“ Komise poskytla finanční podporu pro ERA-NET Plus v oblasti metrologie s cílem usnadnit přechod mezi projektem ERA-NET „iMERA“ a společným výzkumným a rozvojovým programem v oblasti metrologie, který má být proveden na základě článku 169 Smlouvy. Výsledkem je vznik EMRP, v jehož rámci byly stanoveny hlavní otázky a činnosti společného programu.
- (8) Cílem EMRP je podporovat vědecký vývoj a inovace poskytnutím potřebného právního a organizačního rámce pro evropskou spolupráci ve velkém měřítku mezi členskými státy týkající se metrologického výzkumu ve všech technologických nebo průmyslových oblastech. Belgie, Česká republika, Dánsko, Německo, Estonsko, Španělsko, Francie, Itálie, Maďarsko, Nizozemsko, Rakousko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Finsko, Švédsko a Spojené království, jakož i Norsko, Švýcarsko a Turecko, (dále jen „zúčastněné státy“) se dohodly na koordinaci a společném provádění činností, jejichž cílem je přispět k EMRP. Celková hodnota jejich účasti je odhadována na minimálně 200 milionů EUR plus rezervní finanční prostředky ve výši 100 milionů EUR pro navrhované sedmileté období.
- (9) Za účelem zvýšení dopadu EMRP se zúčastněné státy dohodly na účasti Společenství na EMRP. Společenství by se mělo účastnit poskytnutím finančního příspěvku, který odpovídá finančnímu příspěvku zúčastněných států, a to do výše 200 milionů EUR po dobu trvání EMRP. Vzhledem k tomu, že EMRP splňuje vědecké cíle sedmého rámcového programu a že akce v oblasti metrologie mají horizontální povahu a nejsou přímo spojeny s jeho deseti tématy, měl by být EMRP podporován společně v rámci všech příslušných témat.
- (10) Mohou být dostupné další možnosti financování, mimo jiné z Evropské investiční banky (EIB), zejména prostřednictvím finančního nástroje pro sdílení rizik vytvořeného společně EIB a Komisí podle přílohy III zvláštního programu „Spolupráce“.
- (11) Finanční podpora Společenství by měla být poskytnuta s výhradou stanovení plánu financování založeného na tom, že se příslušné vnitrostátní orgány oficiálně zaváží společně provádět výzkumné a rozvojové programy a činnosti uskutečňované na vnitrostátní úrovni a přispívat k financování společného provádění EMRP.
- (12) Společné provádění národních výzkumných programů vyžaduje zřízení či existenci specializované prováděcí struktury, jak je stanoveno ve zvláštním programu „Spolupráce“. Zúčastněné státy se dohodly na takovéto určené prováděcí struktuře k provádění EMRP. Určená prováděcí struktura by měla být příjemcem finančního příspěvku Společenství a měla by zajistit účinné provádění EMRP.
- (13) Finanční příspěvek Společenství by měl být podmíněn tím, že zúčastněné státy přislíbí a skutečně vyplácejí své finanční příspěvky.
- (14) Společné výzkumné středisko je útvarům Komise, avšak jeho ústavy mají výzkumné kapacity, které jsou důležité pro EMRP, a měly by být využity při jeho provádění. Je proto vhodné vymezit úlohu Společného výzkumného střediska, pokud jde o jeho způsobilost k účasti a k financování a o jeho účast na řízení EMRP.
- (15) Vyplacení finančního příspěvku Společenství by mělo být podmíněno uzavřením obecné dohody mezi Komisí jménem Evropského společenství a určenou prováděcí strukturou obsahující podrobná ujednání o využití příspěvku Společenství. Uvedená obecná dohoda by měla obsahovat ustanovení nezbytná k zajištění ochrany finančních zájmů Společenství.
- (16) V souladu s čl. 18 odst. 2 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽¹⁾ („finanční nařízení“), by se úroky vzniklé z finančního příspěvku Společenství měly považovat za účelově vázané příjmy. Komise by měla mít možnost odpovídajícím způsobem zvýšit maximální příspěvek Společenství stanovený v tomto rozhodnutí.
- (17) Společenství by mělo mít právo snížit, neposkytnout nebo ukončit svůj finanční příspěvek v případě, že EMRP není prováděn nebo je prováděn nepřiměřeně, částečně nebo opožděně, nebo v případě, že zúčastněné státy nepřispívají na financování EMRP nebo na ně přispívají pouze částečně či opožděně, a to za podmínek stanovených v obecné dohodě, která bude uzavřena mezi Společenstvím a určenou prováděcí strukturou.
- (18) V zájmu účinného provádění EMRP by měla být poskytnuta finanční podpora účastníkům projektů EMRP vybraných na ústřední úrovni na odpovědnost určené prováděcí struktury na základě výzev k předložení návrhů. Tato finanční podpora a její vyplacení by měly být průhledné a účinné.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

- (19) Hodnocení návrhů by měli provádět na ústřední úrovni nezávislí odborníci na odpovědnost určené prováděcí struktury. Určená prováděcí struktura by měla schválit závazné pořadí pro přidělování finančních prostředků z finančního příspěvku Společenství a z vnitrostátních rozpočtů vyhrazených na projekty EMRP.
- (20) V souladu s finančním nařízením a nařízením Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁽¹⁾ (dále jen „prováděcí pravidla“) by finanční příspěvek Společenství měl být spravován v rámci nepřímého řízení na ústřední úrovni podle čl. 54 odst. 2 písm. c) a článku 56 finančního nařízení a článku 35, čl. 38 odst. 2 a článku 41 prováděcích pravidel.
- (21) K účasti na EMRP by měl být oprávněn kterýkoli členský stát a kterákoli země přidružená k sedmému rámcovému programu.
- (22) V souladu s cíli sedmého rámcového programu by měla být účast jakékoli jiné země na EMRP umožněna za předpokladu, že tuto účast upravuje příslušná mezinárodní dohoda a Komise jménem Společenství i zúčastněné členské státy s ní souhlasí. Podle sedmého rámcového programu a v souladu s pravidly a podmínkami stanovenými tímto rozhodnutím by Společenství mělo mít právo sjednat podmínky pro svůj finanční příspěvek do EMRP týkající se účasti těchto jiných zemí.
- (23) Měla by být rovněž přijata vhodná opatření k předcházení nesrovnalostem a podvodům a měly by být učiněny nezbytné kroky k vymáhání ztracených, neoprávněně vyplacených nebo nesprávně použitých prostředků v souladu s nařízením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ze dne 18. prosince 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství⁽²⁾, nařízením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem⁽³⁾ a nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 ze dne 25. května 1999 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF)⁽⁴⁾.
- (24) Je nezbytné, aby výzkumné činnosti prováděné v rámci EMRP byly v souladu se základními etickými zásadami, včetně těch, které jsou vyjádřeny v článku 6 Smlouvy o Evropské unii a v Listině základních práv Evropské unie, a aby se řídily zásadami rovného zacházení pro muže a ženy a rovnosti pohlaví.
- (25) Komise by měla provádět průběžné hodnocení, aby posoudila kvalitu a účinnost provádění EMRP a pokrok dosažený při plnění stanovených cílů, a také závěrečné hodnocení.
- (26) Určená prováděcí struktura by měla účastníky vybraných projektů EMRP vyzvat, aby sdělovali výsledky své práce, šířili je a zpřístupnili tyto informace veřejnosti,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Finanční příspěvek Společenství

1. Společenství poskytne finanční příspěvek pro evropský metrologický výzkumný program (dále jen „EMRP“) prováděný společně Belgií, Českou republikou, Dánskem, Německem, Estonskem, Španělskem, Francií, Itálií, Maďarskem, Nizozemskem, Rakouskem, Polskem, Portugalskem, Rumunskem, Slovinskem, Slovenskem, Finskem, Švédskem a Spojeným královstvím a rovněž Norskem, Švýcarskem a Tureckem (dále jen „zúčastněné státy“).

2. Po dobu trvání sedmého rámcového programu a v souladu se zásadami stanovenými v přílohách I a II, které jsou nedílnou součástí tohoto rozhodnutí, poskytuje Společenství z prostředků souhrnného rozpočtu Evropské unie finanční příspěvek odpovídající finančnímu příspěvku zúčastněných států, avšak nepřesahující částku 200 milionů EUR.

3. Finanční příspěvek Společenství se hradí společně z rozpočtových prostředků vyčleněných na veškerá příslušná témata zvláštního programu „Spolupráce“.

Článek 2

Podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku Společenství

Finanční příspěvek Společenství se poskytuje za těchto podmínek:

- a) zúčastněné státy prokáží, že EMRP popsany v příloze I byl skutečně zahájen;
- b) oficiálně se zřídí určená prováděcí struktura s právní subjektivitou, která je odpovědná za provádění EMRP a za přijímání, přidělování a sledování finančního příspěvku Společenství v rámci nepřímého řízení na ústřední úrovni v souladu s čl. 54 odst. 2 písm. c) a článkem 56 finančního nařízení a článkem 35, čl. 38 odst. 2 a článkem 41 prováděcích pravidel;
- c) zavede se vhodný a účinný model řízení pro EMRP v souladu s přílohou II;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 1.

- d) určená prováděcí struktura účinně provádí činnosti v rámci EMRP popsané v příloze I, což zahrnuje zveřejňování výzev k předkládání návrhů;
- e) jednotlivé zúčastněné státy se zavází přispívat na financování EMRP a zvýšit tento příspěvek o rezervní finanční prostředky ve výši 50 % s cílem vypořádat se s vysokou úspěšností svých účastníků v projektech EMRP a skutečně uhradí finanční příspěvek příjemcům;
- f) postupuje se v souladu s pravidly Společenství pro poskytování státní podpory, především s pravidly stanovenými v rámci Společenství pro státní podporu výzkumu, vývoje a inovací⁽¹⁾;
- g) je zajištěna vysoká úroveň vědecké excelence a dodržování etických zásad v souladu s obecnými zásadami sedmého rámcového programu, zásadou rovného zacházení pro muže a ženy a rovnosti pohlaví a zásadou udržitelného rozvoje;
- h) ustanovení upravující práva duševního vlastnictví, která vyplývají z činností prováděných v rámci EMRP a z provádění a koordinace programů výzkumu a vývoje a činností prováděných zúčastněnými státy na vnitrostátní úrovni, jsou formulována tak, aby podporovala tvorbu znalostí a rozsáhlé využití a šíření těchto znalostí. Jako vzor slouží přístup stanovený nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1906/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se stanoví pravidla pro účast podniků, výzkumných středisek a vysokých škol na akcích v rámci sedmého rámcového programu a pro šíření výsledků výzkumu (2007 až 2013)⁽²⁾ (dále jen „pravidla pro účast na sedmém rámcovém programu“).

Článek 3

Činnosti v rámci EMRP

1. Hlavní činnost v rámci EMRP spočívá ve financování nadnárodních projektů EMRP s mnoha partnery, které se týkají výzkumu, technologického rozvoje, vzdělávání a osvětové činnosti (dále jen „projekty EMRP“). Vzhledem ke koncentrovaným kapacitám v oblasti metrologie provádějí hlavní část projektů EMRP národní metrologické instituty a přidružené laboratoře (totiž specializované ústavy odpovědné za některé státní etalony a přidružené služby, které neposkytují národní metrologické instituty) ze zúčastněných států.
2. S cílem zvýšit a všestranně rozvíjet kapacity v oblasti metrologie se z EMRP rovněž financuje několik grantových programů pro výzkumné pracovníky, které doplňují projekty EMRP.
3. Projekty EMRP jsou vybírány a granty pro výzkumné pracovníky jsou udělovány na základě výzev k předkládání návrhů, které dodržují zásady rovného zacházení, průhlednosti,

nezávislého vyhodnocení, spolufinancování, neziskového financování a zákazu zpětné působnosti podle čl. 112 odst. 1 finančního nařízení, jak je stanoveno v příloze I tohoto rozhodnutí.

4. Hlavními hodnotícími kritérii jsou obdobně pro projekty EMRP ta, která jsou stanovena v čl. 15 odst. 1 písm. a), a pro grantové programy pro výzkumné pracovníky ta, která jsou stanovena v čl. 15 odst. 1 písm. b) pravidel pro účast na sedmém rámcovém programu. Hlavní hodnotící kritéria se upřesní ve výzvě k předkládání návrhů. Dodatečná kritéria lze zavést za předpokladu, že jsou zveřejněna ve výzvě k předkládání návrhů, nejsou diskriminační a nepřevažují nad hlavními hodnotícími kritérii.

5. Další podrobné údaje o provádění činností v rámci EMRP jsou stanoveny v příloze I.

Článek 4

Úloha Společného výzkumného střediska

1. Společné výzkumné středisko Komise je způsobilé pro účast na EMRP a pro financování z EMRP za podmínek srovnatelných s podmínkami národních metrologických institutů zúčastněných států.
2. Vlastní zdroje Společného výzkumného střediska, na něž se nevztahuje financování z EMRP, se nepovažují za finanční příspěvek Společenství ve smyslu článku 1.
3. Ústav Společného výzkumného střediska odpovědný pro metrologii, jako útvar Komise jednájící jménem Společenství, je oprávněn účastnit se provádění EMRP v určené prováděcí struktuře jakožto pozorovatel bez hlasovacích práv.

Článek 5

Dohody mezi Společenstvím a určenou prováděcí strukturou

Podrobná ujednání týkající se řízení a kontroly finančních prostředků a ochrany finančních zájmů Společenství se stanoví v obecné dohodě a ročních finančních dohodách uzavřených mezi Komisí jménem Společenství a určenou prováděcí strukturou.

Obecná dohoda musí obsahovat zejména tato ustanovení:

- 1) vymezení svěřených úkolů;
- 2) podmínky a podrobná ujednání týkající se plnění těchto úkolů, včetně vhodných ustanovení pro vymezení odpovědnosti a organizování kontrol, které mají být prováděny;
- 3) pravidla pro podávání zpráv o plnění úkolů Komisi;
- 4) podmínky týkající se ukončení plnění úkolů;
- 5) podrobná ujednání pro kontroly prováděné Komisí;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 323, 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 391, 30.12.2006, s. 1.

- 6) podmínky pro použití oddělených bankovních účtů a nakládání se získanými úroky;
- 7) ustanovení zajišťující viditelnost opatření Společenství ve vztahu k ostatním činnostem určené prováděcí struktury;
- 8) závazek neprovádět žádnou činnost, která by mohla vést ke střetu zájmů ve smyslu čl. 52 odst. 2 finančního nařízení;
- 9) ustanovení o právech duševního vlastnictví vyplývajících z činností prováděných v rámci EMRP, jak je uvedeno v článku 2;
- 10) seznam kritérií pro průběžné a závěrečné hodnocení, včetně těch uvedených v článku 13.

Článek 6

Úroky z finančního příspěvku Společenství

V souladu s čl. 18 odst. 2 finančního nařízení se úrok získaný z finančního příspěvku Společenství přiděleného na EMRP považuje za účelově vázaný příjem. Komise může odpovídajícím způsobem zvýšit maximální příspěvek Společenství uvedený v čl. 1 odst. 2 tohoto rozhodnutí.

Článek 7

Snížení, neposkytnutí nebo ukončení finančního příspěvku Společenství

Není-li EMRP prováděn nebo je-li prováděn nepřiměřeně, částečně či opožděně, může Společenství snížit, neposkytnout nebo ukončit svůj finanční příspěvek v závislosti na skutečném stavu provádění EMRP.

Nepřispívají-li zúčastněné státy na financování EMRP nebo přispívají-li pouze částečně či opožděně, může Společenství snížit svůj finanční příspěvek v souladu se skutečnou výší veřejných finančních prostředků přidělených zúčastněnými státy za podmínek stanovených v obecné dohodě, která bude uzavřena mezi Komisí a určenou prováděcí strukturou.

Článek 8

Ochrana finančních zájmů Společenství zúčastněnými státy

Při provádění EMRP přijmou zúčastněné státy právní a správní předpisy nebo jiná opatření nezbytná na ochranu finančních zájmů Společenství. Zúčastněné státy zejména přijmou nezbytná opatření, jež zajistí úplné zpětné získání veškerých částek, které náleží Společenství, v souladu s čl. 54 odst. 2 písm. c) finančního nařízení a čl. 38 odst. 2 prováděcích pravidel.

Článek 9

Kontrola provádění Účetním dvorem

Komise a Účetní dvůr mohou prostřednictvím svých úředníků nebo pracovníků provádět veškeré kontroly a inspekce potřebné pro zajištění řádné správy finančních prostředků Společenství

a pro ochranu finančních zájmů Společenství proti podvodům nebo nesrovnalostem. Za tím účelem poskytnou zúčastněné státy nebo určená prováděcí struktura Komisi a Účetnímu dvoru v náležitých lhůtách veškeré příslušné doklady.

Článek 10

Poskytování informací

Komise sděluje veškeré významné informace Evropskému parlamentu, Radě a Účetnímu dvoru. Zúčastněné státy se vyzývají, aby poskytly Komisi prostřednictvím určené prováděcí struktury veškeré doplňující informace, které si Evropský parlament, Rada a Účetní dvůr vyžádají ohledně finančního řízení určené prováděcí struktury, a to v souladu s celkovými požadavky na podávání zpráv stanovenými v článku 13.

Článek 11

Účast dalších členských států a přidružených zemí

Na EMRP se může účastnit a za zúčastněný stát se považuje jakýkoli členský stát nebo jakákoli země přidružená k sedmému rámcovému programu v souladu s kritérii stanovenými v čl. 2 písm. e) a f).

Článek 12

Účast dalších třetích zemí

Zúčastněné státy a Komise mohou schválit účast jakékoli další země s výhradou kritérií stanovených v čl. 2 písm. e) a za předpokladu, že je tato účast upravena v příslušné mezinárodní dohodě. Stanoví podmínky, za nichž jsou právnické osoby usazené v těchto zemích a fyzické osoby s bydlištěm v těchto zemích způsobilé pro financování z EMRP.

Článek 13

Předkládání výročních zpráv a hodnocení

Výroční zpráva o sedmém rámcovém programu, která je předkládána Evropskému parlamentu a Radě podle článku 173 Smlouvy, musí obsahovat zprávu o činnostech v rámci EMRP.

Tři roky od zahájení EMRP provede Komise jeho průběžné hodnocení. Toto hodnocení se týká pokroku dosaženého při plnění cílů stanovených v příloze I a musí obsahovat doporučení EMRP ohledně nejvhodnějších způsobů dalšího zlepšení integrace a zvýšení kvality a účinnosti provádění, včetně vědecké integrace, integrace řízení a finanční integrace, a dále posouzení toho, zda je výše finančních příspěvků zúčastněných států přiměřená vzhledem k možným potřebám různých vědeckých obcí v jednotlivých státech.

Komise oznámí Evropskému parlamentu a Radě závěry tohoto hodnocení, které doplní svým vyjádřením a případně i návrhy na změnu tohoto rozhodnutí.

Po skončení účasti Společenství na EMRP, avšak nejpozději v roce 2017, provede Komise s pomocí nezávislé skupiny odborníků závěrečné hodnocení obecných, specifických a operativních cílů EMRP.

Tato skupina ve svém hodnocení vychází mimo jiné z těchto ukazatelů:

- a) vědecká excelence projektů a udělených grantů měřená počtem publikací, patentů a dalšími indikátory vědeckého výstupu;
- b) míra zapojení externích výzkumných pracovníků a výzkumných ústavů do programu;
- c) nárůst metrologické kapacity členských států a zemí přidružených k sedmému rámcovému programu, jejichž metrologické programy se teprve začínají rozvíjet;
- d) množství a kvalita vzdělávacích činností;

- e) množství a kvalita činností spojených s komunikací a šířením informací o metrologii.

Výsledky závěrečného hodnocení se předloží Evropskému parlamentu a Radě.

Článek 14

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 15

Určení

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

Ve Štrasburku dne 16. září 2009.

Za Evropský parlament
předseda
J. BUZEK

Za Radu
předsedkyně
C. MALMSTRÖM

PŘÍLOHA I

Popis cílů a činností v rámci evropského metrologického výzkumného programu (EMRP)

I. CÍLE

V dnešním globálním hospodářství metrologie významně přispívá k technologickému a hospodářskému rozvoji mnoha národů na světě. Metrologický výzkum je nezbytný k řešení společenských problémů a příklady takového výzkumu zahrnují oblasti, jako jsou vesmír, včetně družicové navigace, bezpečnost, zdravotní péče, odvětví polovodičů a změny klimatu. Metrologický výzkum přináší značný veřejný prospěch a je hlavní podpůrnou činností pro veřejnou regulaci a normalizaci. Metrologie je skryta před zraky veřejnosti, přesto je nezbytnou podmínkou umožňující moderní obchod a komunikaci. Přístup na trhy může bránit nedostatek jednotných a přesných vah a měr. Všechny významné hospodářské mocnosti na světě uznaly, že výzkum a technologický rozvoj v oblasti metrologie je rozhodující pro dlouhodobý hospodářský růst vyspělých národů.

Metrologický výzkum je tradiční významnou prioritou v mnoha zemích. Evropské země však provádějí své národní metrologické výzkumné programy v naprosté izolaci a členské státy dosud nebyly schopny samy vytvořit jediný a skutečně integrovaný EMRP. Národní metrologické instituty s podporou přidružených laboratoří jsou pověřeny prováděním národních metrologických výzkumných programů na základě institucionálního financování ústředními orgány státní správy. Evropská metrologická výzkumná obec je specializovanou obcí pouze volně napojenou na výzkumné organizace nebo akademickou sféru. Je velmi roztržistá a zahrnuje jen několik málo center globální excelence, která by mohla těžit ze široké soutěže v mezinárodním měřítku. Jednoznačně existuje zdvojování výzkumu.

Právo Společenství jednat v této oblasti je stanoveno v řadě článků Smlouvy, které umožňují koordinaci a spolupráci mezi členskými státy a Společenství v oblasti výzkumu. Článek 165 stanoví, že „Společenství a členské státy koordinují své činnosti ve výzkumu a technologickém rozvoji tak, aby zajišťovaly vzájemnou provázanost vnitrostátních politik a politiky Společenství“. Článek 169 Společenství vyzývá ke stanovení pravidel pro účast na výzkumných a rozvojových programech prováděných několika členskými státy. Opatření na úrovni Společenství se jeví do značné míry opodstatněná, jelikož je nepravděpodobné, že členské státy budou schopny řešit tyto otázky samy.

EMRP začlení národní programy dvaaadvaceti zúčastněných států do jednoho společného výzkumného programu a podpoří zejména cíle evropských národních metrologických systémů. Cílem EMRP je urychlit vývoj, validaci a využití nových měřicích technik, etalonů, procesů, přístrojů, referenčních materiálů a poznatků s cílem stimulovat inovativní vývoj v průmyslu a obchodu, zvýšit kvalitu údajů pro vědu, průmysl a tvorbu politik a podpořit vypracovávání a provádění směrnic a nařízení.

EMRP těchto cílů dosáhne následujícím způsobem:

- a) spojením excelence v metrologickém výzkumu – vytvořením konkurenčních společných výzkumných projektů, totiž projektů EMRP, jež čerpají potenciál dostatečného kritického množství zdrojů ze sítě národních metrologických institutů a přidružených laboratoří zúčastněných států k řešení hlavních otázek v oblasti metrologie, které existují na evropské úrovni;
- b) otevřením systému co nejlepší vědecké práci – zvýšením účasti z širší evropské výzkumné obce prostřednictvím grantů pro výzkumné pracovníky;
- c) budováním kapacit – zvýšením potenciálu evropské metrologické výzkumné obce prostřednictvím grantů na podporu mobility výzkumných pracovníků se zaměřením na členské země EURAMET s omezeným potenciálem metrologického výzkumu.

EMRP doplní probíhající národní programy a činnosti zaměřené čistě na řešení priorit jednotlivých států.

Cílem iniciativy EMRP je sladit a začlenit příslušné činnosti v oblasti národního metrologického výzkumu za účelem vytvoření společného výzkumného programu, který je charakterizován vědeckou integrací, integrací řízení a finanční integrací a který významně přispívá k Evropskému výzkumnému prostoru a podporuje koncepci Evropy jako „nejkonkurenceschopnějšího a nejdynamičtějšího hospodářství řízeného znalostmi“, jež je zakotvena v lisabonské agendě. Vědecké integrace je dosaženo pomocí společného vymezení a provádění činností v rámci EMRP. Integrace řízení je dosaženo využíváním EURAMET e.V., neziskového sdružení podle německého práva, jako určené prováděcí struktury s výhradou podrobných ujednání obsažených v příloze II.

Finanční integrace znamená, že se zúčastněné státy účinně zavazují přispívat k financování EMRP poskytnutím vnitrostátních finančních prostředků všem způsobilým účastníkům vybraných projektů EMRP z vyhrazených vnitrostátních rozpočtů EMRP, případně čerpáním rezervních finančních prostředků ve výši 50 % tohoto rozpočtu, a poskytnutím příspěvku v hotovosti do společného fondu pro financování grantů na podporu excelence a mobility výzkumných pracovníků s tím, že navíc zcela financují provozní náklady EMRP. Dalším prvkem finanční integrace je jednotný přístup ke způsobilým nákladům, který je založen na pravidlech sedmého rámcového programu.

II. ČINNOSTI

EMRP spočívá ve čtyřech typech činností v oblasti společného výzkumu a technologického rozvoje:

- A. Hlavní činnost spočívá v nadnárodních projektech EMRP s mnoha partnery, které se zabývají výzkumem, technologickým rozvojem, odbornou přípravou a osvětovou činností. Vzhledem ke koncentrovaným kapacitám v oblasti metrologie provádějí hlavní část projektů EMRP národní metrologické instituty a přidružené laboratoře ze zúčastněných států.
- B. S cílem zvýšit a všestranně rozvíjet kapacity v oblasti metrologie se vytvářejí tři grantové programy:
 - B1. Ke zvýšení počtu organizací s kapacitami, které úzce souvisejí s metrologií, se poskytují granty na podporu excelence ve výzkumu organizací nebo jednotlivců z širší výzkumné obce v členských státech a zemích přidružených k sedmému rámcovému programu, jež mají schopnost významně přispět k výzkumným činnostem společného programu. Každá vybraná organizace nebo jednotlivec jsou přidruženi k projektu EMRP.
 - B2. K rozvoji schopností jednotlivců v oblasti metrologie prostřednictvím mobility se poskytují granty na podporu mobility výzkumných pracovníků:
 - 1) výzkumným pracovníkům z národních metrologických institutů a přidružených laboratoří zúčastněných států;
 - 2) výzkumným pracovníkům, kteří využívají buď jednotlivě, nebo prostřednictvím své organizace grant na podporu excelence ve výzkumu, a
 - 3) výzkumným pracovníkům z členských zemí EURAMET, které se neúčastní EMRP a které v současnosti mají pouze omezený nebo nulový potenciál metrologického výzkumu.

Tyto granty na podporu mobility výzkumných pracovníků těmto pracovníkům umožní působit v národním metrologickém institutu nebo přidružené laboratoři, která se účastní projektu EMRP, nebo v organizaci, která využívá grant na podporu excelence ve výzkumu.

- B3. K zajištění udržitelnosti spolupráce mezi národními metrologickými instituty a přidruženými laboratořemi zúčastněných států a k přípravě další generace zkušených výzkumných pracovníků v oblasti metrologie se poskytují granty na podporu mobility začínajících výzkumných pracovníků pro začínající výzkumné pracovníky z národních metrologických institutů nebo přidružených laboratoří zúčastněných států, které jim umožní působit v národním metrologickém institutu nebo přidružené laboratoři, v organizaci, která využívá grant na podporu excelence ve výzkumu, nebo v jiné organizaci, která se účastní výzkumného projektu EMRP na vlastní náklady.

Tyto činnosti jsou případně doplněny o spolupráci s ostatními relevantními a zainteresovanými organizacemi v Evropě nebo mimo ni, které se programu účastní na základě samofinancování.

Mimoto jsou v omezeném rozsahu podporovány širší činnosti v oblasti vytváření sítí s cílem prosazovat EMRP a zvyšovat jeho dopad. Tyto činnosti v případě potřeby zahrnují udržování a aktualizaci stanovených výzkumných oblastí EMRP prostřednictvím činností, jako jsou semináře a kontakty s dalšími vhodnými zúčastněnými subjekty v Evropě i mimo ni.

III. PROVÁDĚNÍ ČINNOSTÍ

Výběr projektů EMRP a udělování grantů na podporu excelence ve výzkumu a grantů na podporu mobility výzkumných pracovníků se uskutečňuje na základě pravidelných výzev k předkládání návrhů. V rámci orientačního harmonogramu se předpokládá zveřejňování výzev k předkládání návrhů ve dvanácti- až osmnáctiměsíčních odstupech po dobu nejvýše sedmi let. Na udělování grantů na podporu mobility začínajících výzkumných pracovníků se vztahuje trvalá výzva.

A. Projekty EMRP

- a) Výzva k předkládání návrhů možných výzkumných témat projektů EMRP (1. fáze):

Každé výzvě k předkládání návrhů projektů EMRP předchází určení témat této výzvy podle níže stanovených kroků. Za prvé, výbor EMRP (viz příloha II) po konzultaci s Komisí určí části výzkumných činností v rámci EMRP, kterých se výzva k předkládání návrhů týká. Za druhé, výzkumná obec (jednotlivci nebo organizace se zájmem o dané téma) se vyzve veřejnou výzvou, aby navrhla možná výzkumná témata. Za třetí, výbor EMRP vybere nejvhodnější výzkumná témata, která obdrží. Výbor EMRP může témata, která obdrží, pozměnit, rozdělit nebo spojit a zavést témata nová s cílem optimalizovat výzvu k předkládání návrhů ve 2. fázi. Výbor EMRP zajistí, aby konečná výzkumná témata nebylo možno vysledovat zpět k autorům původních návrhů, a byla tedy anonymní.

b) Výzva k předkládání návrhů projektů EMRP (2. fáze):

Jakmile budou vybrána výzkumná témata, EURAMET e.V. zveřejní výzvu k předkládání návrhů a vyzve výzkumné týmy z národních metrologických institutů a přidružených laboratoří zúčastněných států, aby vytvořily konsorcia a předložily návrhy projektů.

Výzva k předkládání návrhů platí po dobu nejméně dvou měsíců.

EURAMET e.V. vyhodnotí jednotlivé obdržené návrhy s pomocí nejméně tří nezávislých odborníků, které jmenuje na základě kritérií stanovených v pravidlech pro účast na sedmém rámcovém programu. Odborníci vypracují závazný pořadník pro přidělování finančních prostředků Společenství a finančních prostředků jednotlivých států.

Pro projekty EMRP platí tato hlavní hodnotící kritéria:

- i) vědecká nebo technologická excelence;
- ii) význam pro cíle EMRP;
- iii) možný dopad plynoucí z vývoje, šíření a využití výsledků projektu;
- iv) kvalita a účinnost provádění a řízení.

Hlavní hodnotící kritéria jsou upřesněna ve výzvě k předkládání návrhů. Dodatečná kritéria lze zavést za předpokladu, že jsou zveřejněna ve výzvě k předkládání návrhů, nejsou diskriminační a nepřevažují nad hlavními hodnotícími kritérii.

Konsorcium předkládající návrh projektu EMRP může zahrnovat jakýkoli další evropský nebo mimoevropský subjekt, který není způsobilý pro financování, za předpokladu, že tento subjekt může poskytnout reálné ujištění o tom, že má k dispozici zdroje potřebné pro účast.

Konsorcium předkládající návrh projektu EMRP do něj může již v této fázi zahrnout návrh grantu na podporu excelence ve výzkumu za předpokladu, že tento návrh přidává projektu potřebnou vědeckou hodnotu. V tom případě je hodnocení návrhu grantu na podporu excelence ve výzkumu součástí celkového hodnocení projektu. Výběr projektu pro financování automaticky znamená udělení tohoto grantu.

Vědecká rada při EURAMET e.V., zmíněná v příloze II, vydá své nezávislé stanovisko k celkovým výsledkům hodnocení výzvy k předkládání návrhů projektů EMRP (1. a 2. fáze), nikoli však k jednotlivým projektům EMRP. Toto stanovisko EURAMET e.V. náležitě zohlední při následujících výzvách k předkládání návrhů.

B. Výzva k předkládání návrhů grantů na podporu excelence ve výzkumu a grantů na podporu mobility výzkumných pracovníků (3. fáze)

Ke zveřejnění seznamu vybraných návrhů projektů EMRP se připojí výzva určená širší výzkumné obci, aby se zúčastnila projektů EMRP prostřednictvím grantů na podporu excelence ve výzkumu nebo grantů na podporu mobility výzkumných pracovníků.

Každé konsorcium pro projekt EMRP bude vyzváno (pokud již nepředložilo návrh grantu pro výzkumné pracovníky a grantu na podporu excelence spolu s návrhem projektu EMRP, jak je popsáno v části A písm. b) sedmém odstavci), aby do tří měsíců ode dne vstupu smlouvy o projektu EMRP v platnost zveřejnilo výzvu k předkládání návrhů s cílem určit možné příjemce a navrhnout EURAMET e.V., aby jim udělil grant na podporu excelence ve výzkumu nebo grant na podporu mobility výzkumných pracovníků. Orientační rozdělení finančních prostředků EMRP se vypočte tak, aby v průměru bylo možno na každý projekt EMRP přidělit nejméně jeden grant na podporu excelence ve výzkumu nebo grant na podporu mobility výzkumných pracovníků. Toto však nepředstavuje závaznou povinnost a takové granty se udělují co nejpružněji.

Konsorcium pro projekt EMRP zveřejní výzvu k předkládání návrhů nejméně v jednom mezinárodním věstníku a v celostátních novinách ve třech různých zúčastněných státech. Odpovídá rovněž za rozšíření výzvy s využitím zvláštní informační podpory, zejména internetových stránek věnovaných sedmému rámcovému programu, speciálních tiskovin a brožur a prostřednictvím národních kontaktních míst zřízených členskými státy a zeměmi přidruženými k sedmému rámcovému programu. Mimoto musí zveřejnění a rozšíření výzvy k předkládání návrhů odpovídat veškerým pokynům a metodickým poznámkám vypracovaným EURAMET e.V. Konsorcium informuje EURAMET e.V. o výzvě a jejím obsahu nejméně 30 dnů před předpokládaným dnem jejího zveřejnění. EURAMET e.V. posoudí soulad výzvy s příslušnými pravidly, pokyny a metodickými poznámkami.

Výzva k předkládání návrhů platí po dobu nejméně pěti týdnů.

Konsorcium pro projekt EMRP vyhodnotí obdržené návrhy s pomocí nejméně dvou nezávislých odborníků, které jmenuje na základě pravidel pro účast na sedmém rámcovém programu.

Pro hodnocení návrhů platí tato hlavní hodnotící kritéria:

- i) vědecká nebo technologická excelence;
- ii) význam pro cíle projektu EMRP;
- iii) kvalita a prováděcí kapacita žadatele a jeho potenciál s ohledem na další pokrok;
- iv) kvalita navrhované činnosti v oblasti vědeckého vzdělávání nebo předávání poznatků.

Hlavní hodnotící kritéria jsou upřesněna ve výzvě k předkládání návrhů. Dodatečná kritéria lze zavést za předpokladu, že jsou zveřejněna ve výzvě k předkládání návrhů, nejsou diskriminační a nepřevažují nad hlavními hodnotícími kritérii.

Konsorcium pro projekt EMRP navrhne EURAMET e.V. udělení grantu příjemci a předloží zprávu o tom, jak byla výzva k předkládání návrhů administrativně zvládnuta, včetně způsobu zveřejnění a jmen a příslušnosti odborníků podílejících se na hodnocení. Do 45 dnů od obdržení tohoto návrhu EURAMET e.V. buď udělí grant, nebo jeho udělení odmítne, nebyl-li výběr proveden v souladu s příslušnými pravidly, pokyny a metodickými poznámkami.

EURAMET e.V. vyzve evropské země, které mají omezený nebo nulový potenciál metrologického výzkumu, aby své výzkumné ústavy a univerzity vybídly k podávání žádostí o grant na podporu mobility výzkumných pracovníků jako k jednomu z prostředků k vybudování svých kapacit v oblasti metrologického výzkumu.

C. Granty na podporu mobility začínajících výzkumných pracovníků

EURAMET e.V. zveřejní trvale probíhající výzvu k předkládání návrhů grantů na podporu mobility začínajících výzkumných pracovníků, a to nejméně v jednom mezinárodním věstníku a v celostátních novinách ve třech různých zúčastněných státech. Odpovídá rovněž za rozšíření výzvy s využitím zvláštní informační podpory, zejména internetových stránek věnovaných sedmému rámcovému programu, speciálních tiskovin a brožur a prostřednictvím národních kontaktních míst zřízených členskými státy a zeměmi přidruženými k sedmému rámcovému programu.

Návrhy předkládají výzkumní pracovníci a vysílající a přijímající organizace (národní metrologické instituty, přidružené laboratoře nebo jiné organizace podílející se na projektu EMRP). Orientační rozdělení finančních prostředků je vypočteno tak, aby v průměru bylo možno na každý projekt EMRP přidělit nejméně jeden grant na podporu mobility začínajících výzkumných pracovníků. Toto však nepředstavuje závaznou povinnost a takové granty se udělují co nejpružněji. EURAMET e.V. vyhodnotí obdržené návrhy.

Použijí se tato hlavní hodnotící kritéria:

- i) vědecká nebo technologická excelence;
- ii) význam pro cíle projektu EMRP;
- iii) kvalita a prováděcí kapacita žadatele a jeho potenciál s ohledem na další pokrok;
- iv) kvalita navrhované činnosti v oblasti vědeckého vzdělávání nebo předávání poznatků.

Hlavní hodnotící kritéria jsou upřesněna ve výzvě k předkládání návrhů. Dodatečná kritéria lze zavést za předpokladu, že jsou zveřejněna ve výzvě k předkládání návrhů, nejsou diskriminační a nepřevažují nad hlavními hodnotícími kritérii.

Cílem EURAMET e.V. je stanovit ročně dvě mezní data, k nimž tyto granty udělí zjednodušeným postupem na základě stanoviska nejméně dvou nezávislých odborníků pro každý návrh, kteří projednali a zhodnotili všechny návrhy.

D. Souhrnná tabulka

Druh financování	Způsobilé organizace ⁽¹⁾	Způsobilé země	Hodnotící kritéria
A. Projekt EMRP (konsorcium)	Národní metrologické instituty a přidružené laboratoře	Zúčastněné státy EMRP	Čl. 15 odst. 1 písm. a) pravidel pro účast na sedmém rámcovém programu
B1. Granty na podporu excelence ve výzkumu	Z: 1) jakékoli organizace, kromě národních metrologických institutů nebo přidružených laboratoří, nebo 2) jednotlivého výzkumného pracovníka Do: projektu EMRP v národním metrologickém institutu nebo přidružené laboratoři	Členské státy a země přidružené k sedmému rámcovému programu	Čl. 15 odst. 1 písm. b) pravidel pro účast na sedmém rámcovém programu
B2. Granty na podporu mobility výzkumných pracovníků	Z: 1) národních metrologických institutů a přidružených laboratoří nebo 2) organizace využívající grant na podporu excelence ve výzkumu, 3) členských zemí EURAMET, které se neúčastní EMRP a které v současnosti mají omezený nebo nulový potenciál metrologického výzkumu, pro výzkumné pracovníky Do: 1) národních metrologických institutů a přidružených laboratoří nebo 2) organizace využívající grant na podporu excelence ve výzkumu	Členské státy a země přidružené k sedmému rámcovému programu	Čl. 15 odst. 1 písm. b) pravidel pro účast na sedmém rámcovém programu
B3. Granty na podporu mobility začínajících výzkumných pracovníků	Z: národních metrologických institutů a přidružených laboratoří Do: 1) národních metrologických institutů a přidružených laboratoří nebo 2) jiných organizací účastnících se projektu EMRP (konsorcium)	Zúčastněné státy EMRP	Čl. 15 odst. 1 písm. b) pravidel pro účast na sedmém rámcovém programu

⁽¹⁾ Společné výzkumné středisko má stejné postavení jako národní metrologické instituty.

IV. MECHANISMUS FINANCOVÁNÍ

A. Financování na úrovni programu

EMRP je financován zúčastněnými státy a Společenstvím.

Zúčastněné státy stanoví víceletý finanční plán účasti na EMRP a přispívají na financování jeho činností. Příspěvky zúčastněných států mohou pocházet ze stávajících nebo nově vytvořených programů, pokud jsou v souladu s charakterem veřejně financované metrologie na špičkové úrovni. Každý zúčastněný stát kromě požadavku na základní financování (vyhrazený rozpočet EMRP) určí rezervní finanční prostředky ve výši 50 % tohoto požadavku s cílem zajistit pružnost provozu EMRP v době jeho životnosti a dodržování pořadníku. Financování EMRP zahrnuje kromě úplného financování provozních nákladů EMRP zejména závazek přispívat na financování účastníků vybraných projektů EMRP z vyhrazených vnitrostátních rozpočtů EMRP a poskytnout příspěvek v hotovosti, s kvótami v poměru k vyhrazeným rozpočtům EMRP, do společného fondu na financování grantů pro výzkumné pracovníky.

Celkový finanční příspěvek Společenství do EMRP je vypočten tak, aby odpovídal skutečným finančním příspěvkům zúčastněných států (vyjma provozní náklady vyšší než 16 milionů EUR a rezervní finanční prostředky) a dosahoval maximální výše 200 milionů EUR. Jelikož provozní náklady jsou zahrnuty do výpočtu odpovídajícího příspěvku, EURAMET e.V. je musí odůvodnit.

Finanční příspěvek Společenství se nepoužije k úhradě provozních nákladů EURAMET e.V.

B. Orientační rozdělení finančních prostředků

Celkový součet: 400 milionů EUR (+ 100 milionů EUR rezervních finančních prostředků)

Typ činnosti	Společenství 200 milionů EUR		Zúčastněné státy 200 milionů EUR		Celkem 400 milionů EUR	
	%	miliony EUR	%	miliony EUR	%	miliony EUR
Modul návrhů projektů EMRP (část A)	82 %	164	90 %	180	86 %	344
Modul návrhů grantů pro výzkumné pracovníky (část B) – financování až do 100 %	18 %	36	2 %	4	10 %	40
B1. Granty na podporu excelence ve výzkumu					7,5 %	30
B2. Granty na podporu mobility výzkumných pracovníků					1,5 %	6
B3. Granty na podporu mobility začínajících výzkumných pracovníků					1,0 %	4
Provozní náklady (část C)	—	—	8 %	16 ⁽¹⁾	4 %	16
Celkem	100 %	200	100 %	200	100 %	400

(¹) Na rozdíl od ostatních údajů tato částka představuje závaznou maximální výši při výpočtu odpovídajících finančních prostředků zúčastněných států.

C. Financování projektů EMRP a grantů pro výzkumné pracovníky

Přidělování finančních prostředků z vyhrazených rozpočtů EMRP a z příspěvku Společenství na projekty EMRP se řídí umístěním ve schváleném pořadníku hodnocení.

Finanční příspěvek pro účastníky těchto projektů EMRP se vypočte podle způsobilých nákladů, jak je stanoveno v pravidlech pro účast na sedmém rámcovém programu. Je-li vyhrazený rozpočet EMRP vyčerpán kvůli vysoké úspěšnosti národních metrologických institutů a přidružených laboratoří z určitého zúčastněného státu, použije tento zúčastněný stát rezervní finanční prostředky ve výši 50 % svého vyhrazeného rozpočtu EMRP k přidělení na další vybrané návrhy podle pořadníku.

Příspěvek Společenství na projekty EMRP je pro jednotlivé výzvy k předkládání návrhů stanoven jako procentní podíl způsobilých nákladů nižší než 50 %. Na účastníky projektu EMRP bude převeden přímo z EURAMET e.V.

Příspěvky zúčastněných států na projekty EMRP se poskytují pomocí příslušných vnitrostátních mechanismů financování.

Příspěvek Společenství a vnitrostátní příspěvky v hotovosti používané k financování grantů na podporu excelence ve výzkumu, grantů na podporu mobility výzkumných pracovníků a grantů na podporu mobility začínajících výzkumných pracovníků se převádějí na EURAMET e.V. a z něj pak na příjemce grantů.

Legálnost a správnost uskutečněných operací, a zejména existence vnitrostátního příspěvku, jeho skutečné vyplacení, náležité použití finančních prostředků Společenství a způsobilost uplatňovaných nákladů jsou zajišťovány v rámci odpovědnosti EURAMET e.V. a potvrzovány nezávislými finančními audity projektů EMRP na základě zásad, které jsou v souladu se zásadami sedmého rámcového programu.

Granty na podporu excelence ve výzkumu, granty na podporu mobility výzkumných pracovníků a granty na podporu mobility začínajících výzkumných pracovníků jsou pevně stanovené granty udělené podle předem stanovených stupnic. Příslušné podrobné výdaje nepodléhají auditu. Kategorie nákladů, na něž se takovýto grant vztahuje, nejsou způsobilé jako náklady projektu EMRP. Formálními doklady je nutno doložit pouze skutečné vyplacení stanovené částky v plné výši konečnému příjemci. Platby v hotovosti se nepovažují za náležitě doložené a nejsou způsobilé. EURAMET e.V. může požadovat odpovídající finanční prostředky od příjemců grantů na podporu excelence ve výzkumu, kteří jsou právníky osobami.

V. UJEDNÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE PRÁV DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ

EURAMET e.V. přijme v rámci EMRP politiku duševního vlastnictví v souladu s čl. 2 písm. h) tohoto rozhodnutí.

PŘÍLOHA II

Řízení a provádění evropského metrologického výzkumného programu (EMRP)

I. ÚVOD

Určenou prováděcí strukturou EMRP je EURAMET e.V., který byl založen v roce 2007 podle německého práva jako neziskové sdružení. Jedná se o evropskou regionální metrologickou organizaci. Členství v EURAMET e.V. je otevřeno národním metrologickým institutům jakožto členům a přidruženým laboratorům jakožto partnerům z členských států Evropské unie a Evropského sdružení volného obchodu a z ostatních evropských států. Partnerem může být rovněž Ústav pro referenční materiály a měření při Evropské komisi. V současnosti pocházejí členové z 32 zemí, z nichž 22 jsou zároveň zúčastněnými státy EMRP.

II. ŘÍZENÍ EMRP V RÁMCI EURAMET E.V.

Úkoly při provádění EMRP přebírají níže uvedené orgány a vnitřní struktury EURAMET e.V.:

- 1) Předseda EMRP a jeho zástupce jsou voleni výborem EMRP. Předsedou EMRP je automaticky jeden ze dvou místopředsedů EURAMET e.V. Předseda EMRP právně zastupuje EURAMET e.V. v záležitostech týkajících se EMRP.
- 2) Výbor EMRP je složen z členů EURAMET (tj. národních metrologických institutů), jejichž země jsou zúčastněnými státy. Výbor EMRP je orgánem EMRP s rozhodovací pravomocí a odpovídá za veškeré záležitosti týkající se EMRP, včetně rozhodnutí o stanovení a aktualizaci programu, plánování výzev k předkládání návrhů, charakteristice rozpočtu, kritériích způsobilosti a výběru, skupině hodnotitelů, schválení pořadníku projektů EMRP, které mají být financovány, sledování pokroku financovaných projektů EMRP a o dohledu na přiměřené a řádné fungování sekretariátu s ohledem na EMRP. Výbor EMRP volí předsedu EMRP (který je automaticky místopředsedou EURAMET (EMRP)) a jeho zástupce.
- 3) Vědecká rada je složena z vyvážené skupiny odborníků na vysoké úrovni z průmyslu, výzkumu, akademické obce a mezinárodních zúčastněných organizací. Vydává nezávislá strategická doporučení k záležitostem týkajícím se EMRP a v případě potřeby a na žádost předkládá zprávy nebo připomínky výboru EMRP; v každém případě však vydává stanovisko k jednotlivým výzvám k předkládání návrhů a cyklům výběru.
- 4) Sekretariát je složen z osob zaměstnaných v EURAMET e.V. nebo dočasně přidělených do EURAMET e.V. Jeho struktura a úkoly se řídí jednacími řády EURAMET e.V. Část sekretariátu odpovědnou za provádění EMRP hostí National Physical Laboratory, člen EURAMET e.V. ze Spojeného království (dále jen „hostící člen“).
- 5) Vedoucím programu EMRP je vyšší řídicí pracovník a v rámci prozatímního řešení může být dočasně přidělen hostícím členem. Vedoucí programu EMRP jedná ve všech záležitostech týkajících se EMRP výhradně pod přímým vedením EURAMET e.V. a podává zprávy jejím orgánům. EURAMET e.V. vytvoří účinné postupy, které zajistí, aby mezi vedoucím programu EMRP a žadateli, účastníky ani příjemci nedocházelo ke střetu zájmů.

III. VÝHRADNÍ POVINNOSTI EURAMET E.V. A ZADÁVÁNÍ ADMINISTRATIVNÍCH A LOGISTICKÝCH ÚKOLŮ PŘI PROVÁDĚNÍ EMRP HOSTÍCÍMU ČLENU FORMOU SUBDODÁVKY

Za provádění EMRP odpovídá výhradně EURAMET e.V. Spravuje finanční příspěvek Společenství do EMRP. Dále odpovídá zejména za:

- i) aktualizaci EMRP,
- ii) stanovení výzev k předkládání návrhů,
- iii) zveřejnění výzev k předkládání návrhů,
- iv) přijímání návrhů pro 1. a 2. fázi a návrhů grantů na podporu mobility začínajících výzkumných pracovníků,
- v) výběr nezávislých odborníků pro hodnocení,

- vi) přijímání jednotlivých posudků nezávislých odborníků a předsedání hodnotícím skupinám,
- vii) přijímání konečných rozhodnutí o výběru,
- viii) zahájení smluvních jednání a uzavření smluv s vybranými konsorcií pro projekty EMRP a ostatními příjemci,
- ix) přijímání veškerých stížností v souvislosti s výzvami a vyřizování těchto stížností,
- x) přijímání a přidělování finančního příspěvku Společenství a sledování jeho využití,
- xi) provádění plateb účastníkům financovaných projektů EMRP a příjemcům grantů,
- xii) vyřizování požadavků na předkládání zpráv Komisi ⁽¹⁾.

Ačkoli výše uvedené povinnosti a rozhodování náleží výhradně EURAMET e.V., některé administrativní a logistické úkoly při provádění EMRP je možno zadat za úplatu hostícímu členovi formou subdodávky.

Tato administrativní a logistická podpora spočívá:

- i) v zajišťování správy a logistiky pro provádění postupů v souvislosti s výzvami k předkládání návrhů, včetně poskytnutí vyhrazené linky pomoci,
- ii) v poskytnutí podpory EURAMET e.V. při vypracování pokynů a jiné dokumentace,
- iii) v zajištění zvláštních internetových stránek,
- iv) v poskytování podpory při přípravě smluv, sledování projektů a přijímání opatření v návaznosti na projekty EMRP a granty pro výzkumné pracovníky,
- v) v podpoře výboru EMRP a předsedy EMRP podle potřeby.

Po dohodě s Komisí lze hostícímu členovi zadat formou subdodávky další úkoly v období, kdy EURAMET e.V. buduje svůj stálý sekretariát.

⁽¹⁾ Sledování finančního příspěvku Společenství zahrnuje veškeré činnosti, které mají povahu kontroly a auditu, *ex ante* nebo *ex post*, a které jsou považovány za nezbytné pro uspokojivé provádění výkonných úkolů svěřených Komisí. Tyto činnosti mají zajistit přiměřenou jistotu o legalnosti a správnosti příslušných transakcí a způsobilosti uplatňovaných nákladů.

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 17. září 2009,

kterým se stanoví datum dokončení přechodu ze Schengenského informačního systému (SIS 1+) na Schengenský informační systém druhé generace (SIS II)

(oznámeno pod číslem K(2009) 6910)

(Pouze bulharské, české, estonské, finské, francouzské, italské, litevské, lotyšské, maďarské, maltské, německé, nizozemské, polské, portugalské, rumunské, řecké, slovenské, slovinské, španělské a švédské znění je závazné)

(2009/720/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1104/2008 ze dne 24. října 2008 o přechodu z Schengenského informačního systému (SIS 1+) na Schengenský informační systém druhé generace (SIS II) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 2 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ustanovení čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1104/2008 stanoví, že členské státy, které se účastní SIS 1+, provedou přechod z N.SIS na N.SIS II s využitím provizorní architektury přechodu s podporou Francie a Komise do 30. září 2009. V případě potřeby je možné toto datum změnit postupem podle čl. 17 odst. 2 uvedeného nařízení.

(2) Problematické oblasti zjištěné při testování SIS II způsobily zpoždění při provádění činností stanovených v nařízení (ES) č. 1104/2008. Rada v závěrech ze dnů 26. a 27. února 2009 uvedla, že pro vyřešení zbývajících problémů je zapotřebí dostatek času, a původní termín migrace ze SIS 1+ do SIS II stanovený na září roku 2009 proto již není reálný.

(3) Vzhledem ke zpoždění při přechodu ze SIS 1+ na SIS II by mělo být stanoveno nové datum pro dokončení přechodu, které by bylo shodné s nejzazším datem ukončení platnosti nařízení (ES) č. 1104/2008, umožňující pokračovat v činnostech vedoucích k zahájení provozu SIS II do tohoto data.

(4) V souladu s článkem 2 Protokolu o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství, se Dánsko neúčastnilo přijímání nařízení (ES) č. 1104/2008, a proto pro ně není závazné ani použitelné. Nicméně vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 1104/2008 navazuje na schengenské *aquis* podle hlavy IV části třetí Smlouvy o založení Evropského společenství, v souladu s článkem 5 uvedeného protokolu Dánsko oznámilo provedení tohoto *aquis* do svého vnitrostátního právního řádu. Ve smyslu mezinárodního práva je proto uvedené rozhodnutí pro Dánsko závazné.

(5) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *aquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *aquis* ⁽²⁾. Spojené království se tudíž nepodílí na jeho přijímání, a proto pro ně není závazné ani použitelné. Toto rozhodnutí by proto nemělo být určeno Spojenému království.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 8.11.2008, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43.

- (6) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* ⁽¹⁾. Irsko se tudíž nepodílí na jeho přijímání, a proto pro ně není závazné ani použitelné. Toto rozhodnutí by proto nemělo být určeno Irsku.
- (7) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ⁽²⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě G rozhodnutí Rady 1999/437/ES ⁽³⁾ o některých opatřeních pro uplatňování uvedené dohody.
- (8) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě G rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES ⁽⁴⁾ o uzavření uvedené dohody jménem Evropského společenství.
- (9) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě G rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/261/ES ze dne 28. února 2008 o podpisu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichten-

štejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství a o prozatímním uplatňování určitých ustanovení tohoto protokolu ⁽⁵⁾.

- (10) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 51 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 ⁽⁶⁾ a uvedeného v čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 1104/2008,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Členské státy, které se účastní SIS 1+, dokončí přechod z N.SIS na N.SIS II s využitím provizorní architektury přechodu s podporou Francie a Komise do data ukončení platnosti nařízení (ES) č. 1104/2008.

Článek 2

Toto rozhodnutí je v souladu se Smlouvou o založení Evropského společenství určeno Belgickému království, Bulharské republice, České republice, Spolkové republice Německo, Estonské republice, Řecké republice, Španělskému království, Francouzské republice, Italské republice, Kyperské republice, Lotyšské republice, Litevské republice, Lucemburskému velkovévodství, Maďarské republice, Republice Malta, Nizozemskému království, Rakouské republice, Polské republice, Portugalské republice, Rumunsku, Republice Slovinsko, Slovenské republice, Finské republice a Švédskému království.

V Bruselu dne 17. září 2009.

Za Komisi
Jacques BARROT
místopředseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20.

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽³⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 83, 26.3.2008, s. 3.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 381, 28.12.2006, s. 4.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 24. září 2009,

kterým se z financování Společenství vylučují některé výdaje vynaložené členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF), v rámci Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a v rámci Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV)

(oznámeno pod číslem K(2009) 7044)

(Pouze anglické, české, finské, francouzské, italské, litevské, maďarské, maltské, německé, nizozemské, polské, portugalské, řecké, slovinské a španělské znění je závazné)

(2009/721/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1258/1999 ze dne 17. května 1999 o financování společné zemědělské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky ⁽²⁾, a zejména na článek 31 uvedeného nařízení,

po konzultaci Výboru zemědělských fondů,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle ustanovení čl. 7 odst. 4 nařízení (ES) č. 1258/1999 a článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005 Komise provede nezbytná ověřování, sdělí členským státům výsledky těchto ověřování, seznámí se s připomínkami členských států, svolá dvoustranná jednání s cílem dosáhnout dohody s dotyčnými členskými státy a formálně jim sdělí své závěry.

(2) Členské státy měly možnost požádat o zahájení dohoda-
vacího řízení. Tato možnost byla v některých případech
využita a zpráva vydaná po ukončení tohoto řízení byla
posouzena Komisí.

(3) Podle nařízení (ES) č. 1258/1999 a nařízení (ES) č.
1290/2005 lze financovat pouze zemědělské výdaje
vynaložené způsobem, který neporušuje pravidla Spole-
čenství.

(4) Na základě provedených ověřování, výsledků dvoustran-
ných jednání a dohoda-
vacích řízení bylo zjištěno, že část
výdajů vykázaných členskými státy nesplňuje tuto
podmínku, a nelze ji tudíž financovat v rámci záruční
sekce EZOZF, v rámci Evropského zemědělského záruč-
ního fondu (dále jen EZZF) ani v rámci Evropského
zemědělského fondu pro rozvoj venkova (dále jen
EZFRV).

(5) Je třeba uvést částky, které nebyly uznány k financování
v rámci záruční sekce EZOZF, v rámci EZZF ani v rámci
EZFRV. Tyto částky se nevztahují na výdaje vynaložené
více než 24 měsíců před písemným sdělením, ve kterém
Komise oznámila členským státům výsledky ověřování.

(6) Pro případy, na které se vztahuje toto rozhodnutí, sdělila
Komise členským státům v rámci souhrnné zprávy
vyhodnocení částek, jež je třeba vyloučit, neboť nejsou
v souladu s pravidly Společenství.

(7) Tímto rozhodnutím nejsou dotčeny finanční dopady,
které může Komise vyvodit z rozsudků Soudního dvora
ve věcech projednaných ke dni 6. ledna 2009 a týkajících
se záležitostí, jež jsou předmětem tohoto rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Výdaje schválených platebních agentur členských států, které
byly vykázaný v rámci záruční sekce EZOZF, v rámci EZZF
nebo v rámci EZFRV a které jsou uvedeny v příloze, jsou
vyloučeny z financování Společenství, neboť nejsou v souladu
s pravidly Společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 103.

⁽²⁾ Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Belgickému království, České republice, Spolkové republice Německo, Irsku, Řecké republice, Španělskému království, Francouzské republice, Italské republice, Litevské republice, Lucemburskému velkovévodství, Maďarské republice, Maltské republice, Nizozemskému království, Rakouské republice, Polské republice, Portugalské republice, Republice Slovinsko, Finské republice a Spojenému království Velké Británie a Severního Irska.

V Bruselu dne 24. září 2009.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

PŘÍLOHA

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA 6 7 0 1

Čl. stát	Opatření	Rozp. rok	Důvod opravy	Druh	%	Měna	Částka	Již uskutečněné srážky	Finanční dopad
AT	Podmíněnost	2006-2007	Nedostatky týkající se systému uplatňování srážek. Nedodržování článku 47 nařízení (ES) č. 796/2004 v případě chovatelů skotu a ovcí.	paušálně	5	EUR	- 981 349,96	0,00	- 981 349,96
AT	Podmíněnost	2007	Nedodržování článku 47 nařízení (ES) č. 796/2004 v případě zemědělců chovajících skot a/nebo ovce a kozy.	přesně		EUR	- 530 810,86	0,00	- 530 810,86
CELKEM AT							- 1 512 160,82	0,00	- 1 512 160,82
BE	Certifikace	2004	Extrapolace náhodné chyby	přesně		EUR	- 98 303,45	0,00	- 98 303,45
BE	Certifikace	2005	Extrapolace náhodné chyby	přesně		EUR	- 260 740,00	0,00	- 260 740,00
CELKEM BE							- 359 043,45	0,00	- 359 043,45
CZ	Sušené mléko na kasein	2004	Nesprávné načasování odběru vzorků a nevhodné skladování produktu	paušálně	5	CZK	- 2 653 522,92	0,00	- 2 653 522,92
CZ	Sušené mléko na kasein	2005	Nesprávné načasování odběru vzorků a nevhodné skladování produktu	paušálně	5	CZK	- 2 723 245,64	0,00	- 2 723 245,64
CELKEM CZ							- 5 376 768,56	0,00	- 5 376 768,56
DE	Podmíněnost	2006	Nedodržování článku 47 nařízení (ES) č. 796/2004	přesně		EUR	- 82 051,60	0,00	- 82 051,60
DE	Finanční audit – opožděné platby	2007	Nedodržení platebních lhůt	přesně		EUR	- 65 908,59	- 65 908,59	0,00
DE	Finanční audit – překročení	2007	Překročení prostředků určených na rozvoj venkova a oprava v důsledku rozhodnutí o schválení účetní závěrky	přesně		EUR	- 1 286 683,79	- 1 286 683,79	0,00
DE	Nesrovnalosti	2008	Náhrada v případě nesrovnalostí	přesně		EUR	104 567,45	0,00	104,567,45
DE	Osa 2 – rozvoj venkova – EZOZF (2000–2006, opatření na plochu)	2006	Neprovádění křížových kontrol databáze živočišné výroby v případě žádostí o agroenvironmentální opatření s omezeními týkajícími se hustoty hospodářských zvířat jako podmínkou způsobilosti	paušálně	5	EUR	- 418 300,00	0,00	- 418 300,00
CELKEM DE							- 1 748 376,53	- 1 352 592,38	- 395 784,15

Čl. stát	Opatření	Rozp. rok	Důvod opravy	Druh	%	Měna	Částka	Již uskutečněné srážky	Finanční dopad
ES	Prémie na maso – bahnice a kozy	2003	Neprovádění kontrol na místě během 1. měsíce držení a obecně jejich špatná kvalita	paušálně	2	EUR	– 2 071 611,91	0,00	– 2 071 611,91
ES	Prémie na maso – bahnice a kozy	2004	Neprovádění kontrol na místě během 1. měsíce držení a obecně jejich špatná kvalita	paušálně	2	EUR	– 2 021 847,48	0,00	– 2 021 847,48
ES	Prémie na maso – bahnice a kozy	2005	Neprovádění kontrol na místě během 1. měsíce držení a obecně jejich špatná kvalita	paušálně	2	EUR	– 2 008 918,46	0,00	– 2 008 918,46
ES	Prémie na maso – bahnice a kozy	2006	Neprovádění kontrol na místě během 1. měsíce držení a obecně jejich špatná kvalita	paušálně	2	EUR	– 1 512,05	0,00	– 1 512,05
ES	Olivový olej – podpora produkce	2003	Nedostatky při klíčových a pomocných kontrolách v Andalusii	paušálně	2	EUR	– 15 571 890,92	0,00	– 15 571 890,92
ES	Olivový olej – podpora produkce	2003	Nedostatky při klíčových a pomocných kontrolách	paušálně	5	EUR	– 7 493 167,92	0,00	– 7 493 167,92
ES	Olivový olej – podpora produkce	2003	Nesprávný výpočet sankcí v důsledku nesprávného použití limitů pro technickou odchylku v Andalusii	přesně		EUR	– 7 804 696,43	0,00	– 7 804 696,43
ES	Olivový olej – podpora produkce	2004	Nedostatky při klíčových a pomocných kontrolách v Andalusii	paušálně	2	EUR	– 470 563,99	0,00	– 470 563,99
ES	Olivový olej – podpora produkce	2004	Nedostatky při klíčových a pomocných kontrolách	paušálně	5	EUR	– 120 076,26	0,00	– 120 076,26
ES	Olivový olej – podpora produkce	2005	Nedostatky při klíčových a pomocných kontrolách v Andalusii	paušálně	2	EUR	– 127 706,94	0,00	– 127 706,94
ES	Olivový olej – podpora produkce	2005	Nedostatky při klíčových a pomocných kontrolách	paušálně	5	EUR	– 35 516,52	0,00	– 35 516,52
ES	Olivový olej – podpora produkce	2006	Nedostatky při klíčových a pomocných kontrolách v Andalusii	paušálně	2	EUR	– 102 574,75	0,00	– 102 574,75
ES	Olivový olej – podpora produkce	2006	Nedostatky při klíčových a pomocných kontrolách	paušálně	5	EUR	– 14 813,23	0,00	– 14 813,23
ES	Olivový olej – náhrada za výrobu konzerv	2003	Nedostatečné pokyny ke kontrole a dohled ze strany galicijské platební agentury, jejichž výsledkem byla špatná kvalita a nesprávný počet kontrol.	paušálně	2	EUR	– 56 556,66	0,00	– 56 556,66
ES	Olivový olej – náhrada za výrobu konzerv	2004	Nedostatečné pokyny ke kontrole a dohled ze strany galicijské platební agentury, jejichž výsledkem byla špatná kvalita a nesprávný počet kontrol.	paušálně	2	EUR	– 247 607,45	0,00	– 247 607,45

Čl. stát	Opatření	Rozp. rok	Důvod opravy	Druh	%	Měna	Částka	Již uskutečněné srážky	Finanční dopad
ES	Olivový olej – náhrada za výrobu konzerv	2005	Nedostatečné pokyny ke kontrole a dohled ze strany galicijské platební agentury, jejichž výsledkem byla špatná kvalita a nesprávný počet kontrol.	paušálně	2	EUR	– 158 115,39	0,00	– 158 115,39
ES	Olivový olej – náhrada za výrobu konzerv	2006	Nedostatečné pokyny ke kontrole a dohled ze strany galicijské platební agentury, jejichž výsledkem byla špatná kvalita a nesprávný počet kontrol.	paušálně	2	EUR	– 199 478,40	0,00	– 199 478,40
ES	Olivový olej – náhrada za výrobu konzerv	2007	Nedostatečné pokyny ke kontrole a dohled ze strany galicijské platební agentury, jejichž výsledkem byla špatná kvalita a nesprávný počet kontrol.	paušálně	2	EUR	– 1 508,41	0,00	– 1 508,41
ES	Doprovodná opatření pro rozvoj venkova – záruční sekce (opatření na plochu)	2004	Nedostatečná kvalita kontrol na místě a kontrolních zpráv. Zkontrolovány pouze dva závazky osvědčeného zemědělského postupu.	paušálně	5	EUR	– 727 721,00	0,00	– 727 721,00
ES	Doprovodná opatření pro rozvoj venkova – záruční sekce (opatření na plochu)	2005	Nedostatečná kvalita kontrol na místě a kontrolních zpráv. Zkontrolovány pouze dva závazky osvědčeného zemědělského postupu.	paušálně	5	EUR	– 1 019 192,00	0,00	– 1 019 192,00
CELKEM ES							– 40 255 076,17	0,00	– 40 255 076,17
FI	Prémie na maso – hovězí	2004	Nesprávný výpočet sankcí v případě krav bez tržní produkce mléka.	přesně		EUR	– 2 902,49	0,00	– 2 902,49
FI	Prémie na maso – hovězí	2004	Pozdní zahájení kontrol v roce 2003. Nesprávný výpočet sankcí v případě krav bez tržní produkce mléka.	paušálně	5	EUR	– 51 722,18	0,00	– 51 722,18
FI	Prémie na maso – hovězí	2005	Nesprávný výpočet sankcí v případě krav bez tržní produkce mléka.	přesně		EUR	– 3 472,54	0,00	– 3 472,54
FI	Prémie na maso – hovězí	2006	Nesprávný výpočet sankcí v případě krav bez tržní produkce mléka.	přesně		EUR	– 2 225,89	0,00	– 2 225,89
CELKEM FI							– 60 323,10	0,00	– 60 323,10
FR	Podmíněnost	2006	Rok podání žádosti 2006: Systém použití snížení a vyloučení není v souladu s nařízením (ES) č. 796/2004. Nedostatky při kontrolách na místě	paušálně	10	EUR	– 74 768,22	0,00	– 74 768,22
FR	Podmíněnost	2006	Rok podání žádosti 2005: Systém použití snížení a vyloučení není v souladu s nařízením (ES) č. 796/2004. Nedostatky při kontrolách na místě	paušálně	10	EUR	– 22 865 398,47	0,00	– 22 865 398,47

Čl. stát	Opatření	Rozp. rok	Důvod opravy	Druh	%	Měna	Částka	Již uskutečněné srážky	Finanční dopad
FR	Podmíněnost	2007	Rok podání žádosti 2006: Systém použití snížení a vyloučení není v souladu s nařízením (ES) č. 796/2004. Nedostatky při kontrolách na místě	paušálně	10	EUR	- 48 018 996,45	0,00	- 48 018 996,45
FR	Podmíněnost	2007	Rok podání žádosti 2005: Systém použití snížení a vyloučení není v souladu s nařízením (ES) č. 796/2004. Nedostatky při kontrolách na místě	paušálně	10	EUR	- 9 305,52	0,00	- 9 305,52
CELKEM FR							- 70 968 468,66	0,00	- 70 968 468,66
GB	Finanční audit – opožděné platby	2006	Nedodržení platebních lhůt	přesně		EUR	- 5 732 301,16	- 5 732 301,16	0,00
GB	Finanční audit – překročení	2006	Překročení prostředků na rozvoj venkova	přesně		EUR	- 784 708,59	0,00	- 784 708,59
GB	Finanční audit – překročení	2006	Překročení prostředků na rozvoj venkova a oprava dávek z mléka	přesně		EUR	- 4 423 891,69	- 4 423 891,69	0,00
CELKEM GB							- 10 940 901,44	- 10 156 192,85	- 784 708,59
GR	Finanční audit – opožděné platby	2006	Nedodržení platebních lhůt	přesně		EUR	- 4 553 141,32	- 4 553 141,32	0,00
GR	Finanční audit – překročení	2006	Překročení finančních stropů, prostředků a oprava dávek z mléka	přesně		EUR	- 8 746 881,86	- 8 746 881,86	0,00
GR	Finanční audit – překročení	2006	Překročení finančních stropů	přesně		EUR	- 1 841 695,81	0,00	- 1 841 695,81
GR	Ovoce a zelenina – zpracování rajčat	2006	Nedostatky v kontrolách plochy, účetních a správních kontrolách	paušálně	5	EUR	- 1 517 924,28	0,00	- 1 517 924,28
GR	Olivový olej – zlepšení kvality olivového oleje	2004	Překročení finančních stropů	přesně		EUR	- 337 272,64	0,00	- 337 272,64
GR	Veřejné skladování – rýže	2006	Nesprávná doba vážení skladových zásob a posuzování chybějícího množství, které vedly k nepřiměřeným nákladům na skladování	přesně		EUR	- 110 459,51	0,00	- 110 459,51
GR	Veřejné skladování – rýže	2007	Nesprávná doba vážení skladových zásob a posuzování chybějícího množství, které vedly k nepřiměřeným nákladům na skladování	přesně		EUR	- 55 227,40	0,00	- 55 227,40
CELKEM GR							- 17 162 602,82	- 13 300 023,18	- 3 862 579,64
HU	Přímé platby	2005	Rok podání žádostí 2004 - nedostatky v LPIS	paušálně	2	HUF	- 159 697 460,46	0,00	- 159 697 460,46
HU	Přímé platby	2005	Rok podání žádostí 2004 - nedostatky v LPIS, nedostatečná kontrola dobrého zemědělského a environmentálního stavu	paušálně	2	HUF	- 1 565 085 360,96	0,00	- 1 565 085 360,96

Čl. stát	Opatření	Rozp. rok	Důvod opravy	Druh	%	Měna	Částka	Již uskutečněné srážky	Finanční dopad
HU	Přímé platby	2006	Rok podání žádostí 2004 - nedostatky v LPIS	paušálně	2	HUF	- 974 468,50	0,00	- 974 468,50
HU	Přímé platby	2006	Rok podání žádostí 2004 - nedostatky v LPIS, nedostatečná kontrola dobrého zemědělského a environmentálního stavu	paušálně	2	HUF	- 2 111 378,44	0,00	- 2 111 378,44
HU	Přímé platby	2006	Rok podání žádostí 2005 - nedostatky v LPIS-GIS	paušálně	2	HUF	- 1 874 226 638,20	0,00	- 1 874 226 638,20
HU	Doprovodná opatření pro rozvoj venkova – záruční sekce (opatření na plochu)	2005	Nedostatečné křížové kontroly databáze zvířat	přesně		HUF	- 42 638 662,00	0,00	- 42 638 662,00
CELKEM HU							- 3 644 733 968,56	0,00	- 3 644 733 968,56
IE	Podmíněnost	2006	Nedodržování článku 47 nařízení (ES) č. 796/2004	paušálně	2	EUR	- 707 810,71	0,00	- 707 810,71
IE	Podmíněnost	2007	Nedodržování článku 47 nařízení (ES) č. 796/2004	paušálně	2	EUR	- 7 117,53	0,00	- 7 117,53
CELKEM IE							- 714 928,24	0,00	- 714 928,24
IT	Vývozní náhrady – cukr a isoglukóza	2003	Nedostatky ve fyzických kontrolách	paušálně	2	EUR	- 620 190,92	0,00	- 620 190,92
IT	Vývozní náhrady – cukr a isoglukóza	2003	Platby uskutečněny u cukru dováženého z Balkánu	přesně		EUR	- 38 460,42	0,00	- 38 460,42
IT	Vývozní náhrady – cukr a isoglukóza	2004	Nedostatky ve fyzických kontrolách	paušálně	2	EUR	- 521 176,14	0,00	- 521 176,14
IT	Vývozní náhrady – cukr a isoglukóza	2004	Platby uskutečněny u cukru dováženého z Balkánu	přesně		EUR	- 149 226,45	0,00	- 149 226,45
IT	Vývozní náhrady – cukr a isoglukóza	2005	Nedostatky ve fyzických kontrolách	paušálně	2	EUR	- 7 075,80	0,00	- 7 075,80
IT	Ovoce a zelenina – zpracování citrusů	2005	Nejrůznější nedostatky při kontrolách zahrnující nedostatečnou kvalitu provedených správních a účetních kontrol i kontrol na místě	paušálně	5	EUR	- 2 434 173,33	0,00	- 2 434 173,33
IT	Ovoce a zelenina – zpracování citrusů	2006	Nejrůznější nedostatky při kontrolách zahrnující nedostatečnou kvalitu provedených správních a účetních kontrol i kontrol na místě	paušálně	5	EUR	- 1 105 506,48	0,00	- 1 105 506,48
IT	Nesrovnalosti	2008	Náhrada v případě nesrovnalostí	přesně		EUR	44 226,30	0,00	44 226,30
IT	Olivový olej – náhrada za výrobu konzerv	2003	Nedostatečné pokyny ke kontrole a dohled ze strany platební agentury SAISA, jejichž výsledkem byla špatná kvalita a nesprávný počet kontrol.	paušálně	2	EUR	- 52 085,75	0,00	- 52 085,75

Čl. stát	Opatření	Rozp. rok	Důvod opravy	Druh	%	Měna	Částka	Již uskutečněné srážky	Finanční dopad
IT	Olivový olej – náhrada za výrobu konzerv	2004	Nedostatečné pokyny ke kontrole a dohled ze strany platební agentury SAISA, jejichž výsledkem byla špatná kvalita a nesprávný počet kontrol.	pašálně	2	EUR	– 220 175,36	0,00	– 220 175,36
IT	Olivový olej – náhrada za výrobu konzerv	2005	Nedostatečné pokyny ke kontrole a dohled ze strany platební agentury SAISA, jejichž výsledkem byla špatná kvalita a nesprávný počet kontrol.	pašálně	2	EUR	– 213 470,02	0,00	– 213 470,02
IT	Olivový olej – náhrada za výrobu konzerv	2006	Nedostatečné pokyny ke kontrole a dohled ze strany platební agentury SAISA, jejichž výsledkem byla špatná kvalita a nesprávný počet kontrol.	pašálně	2	EUR	– 85 920,81	0,00	– 85 920,81
IT	Olivový olej – náhrada za výrobu konzerv	2007	Nedostatečné pokyny ke kontrole a dohled ze strany platební agentury SAISA, jejichž výsledkem byla špatná kvalita a nesprávný počet kontrol.	pašálně	2	EUR	– 2 378,19	0,00	– 2 378,19
CELKEM IT							– 5 405 613,38	0,00	– 5 405 613,38
LT	Přímé platby	2005	Nedostatky v systému LPIS a při kontrolách na místě a nedostatečná kontrola dobrého zemědělského a environmentálního stavu	pašálně	2	LTL	– 8 187 386,50	0,00	– 8 187 386,50
LT	Přímé platby	2006	Nedostatky v systému LPIS a při kontrolách na místě a nedostatečná kontrola dobrého zemědělského a environmentálního stavu	pašálně	2	LTL	– 329,75	0,00	– 329,75
CELKEM LT							– 8 187 716,25	0,00	– 8 187 716,25
LU	Přímé platby	2006	Nesprávný výpočet práv na platby na jednotnou plochu za použití nesprávného regionálního průměru	přesně		EUR	– 3 834,18	0,00	– 3 834,18
LU	Přímé platby	2007	Nesprávný výpočet práv na platby na jednotnou plochu za použití nesprávného regionálního průměru	přesně		EUR	– 513,28	0,00	– 513,28
CELKEM LU							– 4 347,46	0,00	– 4 347,46
MT	Finanční audit – překročení	2007	Překročení finančních stropů	přesně		EUR	– 16 690,38	– 16 690,38	0,00
CELKEM MT							– 16 690,38	– 16 690,38	0,00
NL	Přímé platby	2006	Nedostatky v LPIS-GIS, při správních kontrolách a kontrolách na místě a při uplatňování regulativních sankcí	přesně		EUR	– 5 538 453,00	0,00	– 5 538 453,00

Čl. stát	Opatření	Rozp. rok	Důvod opravy	Druh	%	Měna	Částka	Již uskutečněné srážky	Finanční dopad
NL	Přímé platby	2007	Nedostatky v LPIS-GIS, při správních kontrolách a kontrolách na místě a při uplatňování regulativních sankcí	přesně		EUR	– 5 866 224,00	0,00	– 5 866 224,00
NL	Přímé platby	2008	Nedostatky v LPIS-GIS, při správních kontrolách a kontrolách na místě a při uplatňování regulativních sankcí	přesně		EUR	– 5 226 404,00	0,00	– 5 226 404,00
NL	Vývozní náhrady – cukr a isoglukóza	2001	Nedostatečný počet kontrol záměny na celních úřadech v oblasti Rotterdam	paušálně	10	EUR	– 392 282,80	0,00	– 392 282,80
NL	Vývozní náhrady – cukr a isoglukóza	2002	Nedostatečný počet kontrol záměny na celních úřadech v oblasti Rotterdam	paušálně	10	EUR	– 5 601 293,13	0,00	– 5 601 293,13
NL	Vývozní náhrady – cukr a isoglukóza	2003	Nedostatečný počet kontrol záměny na celních úřadech v oblasti Rotterdam	paušálně	10	EUR	– 1 215 943,72	0,00	– 1 215 943,72
NL	Vývozní náhrady a potravinová pomoc mimo EU	2001	Nedostatečný počet kontrol záměny na celních úřadech v oblasti Rotterdam	paušálně	10	EUR	– 137 829,09	0,00	– 137 829,09
NL	Vývozní náhrady a potravinová pomoc mimo EU	2002	Nedostatečný počet kontrol záměny na celních úřadech v oblasti Rotterdam	paušálně	10	EUR	– 1 968 021,91	0,00	– 1 968 021,91
NL	Vývozní náhrady a potravinová pomoc mimo EU	2003	Nedostatečný počet kontrol záměny na celních úřadech v oblasti Rotterdam	paušálně	10	EUR	– 427 223,47	0,00	– 427 223,47
NL	Finanční audit – překročení	2006	Překročení finančních stropů	přesně		EUR	– 1 871 229,37	0,00	– 1 871 229,37
CELKEM NL							– 28 244 904,49	0,00	– 28 244 904,49
PL	Osa 2 – rozvoj venkova – EZOZF (2000–2006, opatření na plochu)	2005	Do konce roku 2005 neprováděny křížové kontroly databáze zvířat. Špatná kvalita kontrolních zpráv. Nezkontrolovány všechny agroenvironmentální závazky. Absence sankcí.	paušálně	5	PLN	– 47 152 775,00	0,00	– 47 152 775,00
CELKEM PL							– 47 152 775,00	0,00	– 47 152 775,00
PT	Certifikace	2001	Pravděpodobně chyba v přeplatcích	přesně		EUR	– 2 073 170,00	– 2 848 206,87	775 036,87
PT	Certifikace	2002	Pravděpodobně chyba v přeplatcích	přesně		EUR	– 1 768 014,18	0,0	– 1 768 014,18
PT	Certifikace	2002	Systematická chyba	přesně		EUR	– 455 084,30	0,0	– 455 084,30
PT	Certifikace	2003	Pravděpodobně chyba v přeplatcích	přesně		EUR	– 2 056 200,00	0,0	– 2 056 200,00
PT	Certifikace	2004	Pravděpodobně chyba v přeplatcích	přesně		EUR	– 226 000,00	0,0	– 226 000,00

Čl. stát	Opatření	Rozp. rok	Důvod opravy	Druh	%	Měna	Částka	Již uskutečněné srážky	Finanční dopad
PT	Certifikace	2005	Pravděpodobně chyba v přeplatcích	přesně		EUR	- 2 147 000,00	0,0	- 2 147 000,00
PT	Certifikace		Do rozpočtu Společenství již uhrazeny částky spojené s certifikací 2001–2005	přesně		EUR	134 701,72	0,0	134 701,72
PT	Podmíněnost	2006	Opožděné kontroly	paušálně	5	EUR	- 727 228,53	0,0	- 727 228,53
PT	Podmíněnost	2007	Opožděné kontroly	paušálně	5	EUR	- 1 952,69	0,0	- 1 952,69
PT	Vývozní náhrady – cukr a isoglukóza	2003	Na dvou celních úřadech nedosaženo v roce 2003 minimálního počtu kontrol záměny	paušálně	5	EUR	- 16 434,84	0,0	- 16 434,84
PT	Vývozní náhrady – cukr a isoglukóza	2004	Na dvou celních úřadech nedosaženo v roce 2003 minimálního počtu kontrol záměny	paušálně	5	EUR	- 28 112,11	0,0	- 28 112,11
PT	Doprovodná opatření pro rozvoj venkova – záruční sekce (opatření na plochu)	2004	Nesprávný výběr vzorků pro kontroly na místě a jejich omezený rozsah, který nezajistil roční kontrolu minimálně 5 % příjemců	paušálně	2	EUR	- 1 264 084,00	0,0	- 1 264 084,00
PT	Doprovodná opatření pro rozvoj venkova – záruční sekce (opatření na plochu)	2005	Nesprávný výběr vzorků pro kontroly na místě a jejich omezený rozsah, který nezajistil roční kontrolu minimálně 5 % příjemců	paušálně	2	EUR	- 1 399 863,00	0,0	- 1 399 863,00
CELKEM PT							- 12 028 441,93	- 2 848 206,87	- 9 180 235,06
SI	Finanční audit – opožděné platby	2007	Nedodržení platebních lhůt	přesně		EUR	- 11 173,87	- 11 173,87	0,0
SI	Finanční audit – překročení	2007	Překročení finančních stropů	přesně		EUR	- 14 688,91	- 14 688,91	0,0
CELKEM SI							- 25 862,78	- 25 862,78	0,0

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA 6 7 1 1

Čl. stát	Opatření	Rozp. Rok	Důvod opravy	Druh	%	Měna	Částka	Již uskutečněné srážky	Finanční dopad
DE	Rozvoj venkova EZFRV Osa 2 (2007 DE06RPO 020)	2007	Neprovádění křížových kontrol databáze živočišné výroby v případě žádostí o agroenvironmentální opatření s omezeními týkajícími se hustoty hospodářských zvířat jako podmínkou způsobilosti	paušálně	5	EUR	- 350 800,00	0,0	- 350 800,00
CELKEM DE							- 350 800,00	0,0	- 350 800,00

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 29. září 2009,

kterým se mění rozhodnutí 2003/324/ES, pokud jde o odchylku od zákazu opětovného použití v rámci téhož druhu pro krmení určitých kožešinových zvířat v Lotyšsku

(oznámeno pod číslem K(2009) 5550)

(Pouze estonské, finské, lotyšské a švédské znění je závazné)

(2009/722/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Článek 1

Rozhodnutí 2003/324/ES se mění takto:

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ze dne 3. října 2002 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 22 odst. 2 uvedeného nařízení,

1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

Odchylka pro Estonsko, Lotyšsko a Finsko

1. Podle čl. 22 odst. 2 nařízení (ES) č. 1774/2002 se Estonsku, Lotyšsku a Finsku uděluje odchylka ohledně krmení následujících kožešinových zvířat zpracovaných živočišnými bílkovinami získanými z mrtvých těl nebo jejich částí zvířat stejného druhu:

a) lišky (*Vulpes vulpes* a *Alopex lagopus*) ab) psíci mývalovití (*Nycteroites procynoides*).

2. Podle čl. 22 odst. 2 nařízení (ES) č. 1774/2002 se Estonsku a Lotyšsku uděluje odchylka ohledně krmení kožešinových zvířat druhu norek americký (*Mustela vison*) zpracovaných živočišnými bílkovinami získanými z mrtvých těl nebo jejich částí zvířat stejného druhu.“

2) Článek 5 se nahrazuje tímto:

„Článek 5

Soulad s tímto rozhodnutím

Estonsko, Lotyšsko a Finsko neprodleně přijmou opatření nezbytná pro dosažení souladu s tímto rozhodnutím a tato opatření zveřejní. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.“

3) Článek 7 se nahrazuje tímto:

„Článek 7

Určení

Toto rozhodnutí je určeno Estonské republice, Lotyšské republice a Finské republice.“

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V čl. 22 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1774/2002 se stanoví zákaz krmení zvířat zpracovaných živočišnými bílkovinami získanými ze zvířat stejného druhu. Po konzultaci příslušného vědeckého výboru je možné přiznat odchylky od tohoto pravidla ve vztahu ke kožešinovým zvířatům.
- (2) V rozhodnutí Komise 2003/324/ES ze dne 12. května 2003, pokud jde o odchylku od zákazu opětovného použití v rámci téhož druhu pro kožešinová zvířata podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ⁽²⁾, jsou zmíněny členské státy, které jsou oprávněny této odchylky využít, a živočišné druhy, které mohou být krmeny zpracovanými živočišnými bílkovinami získanými ze zvířat stejného druhu, a jsou zde stanovena pravidla, která je nutno při krmení dodržovat.
- (3) Lotyšsko podalo žádost o odchylku od zákazu opětovného použití v rámci téhož druhu pro kožešinová zvířata a předložilo dostačující informace o opatřeních, která mají být přijata k omezení rizik pro veřejné zdraví a zdraví zvířat.
- (4) Rozhodnutí 2003/324/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 273, 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 117, 13.5.2003, s. 37.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Estonské republice, Lotyšské republice a Finské republice.

V Bruselu dne 29. září 2009.

Za Komisi
Androulla VASSILIOU
členka Komise

III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

ROZHODNUTÍ POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÍHO VÝBORU EUSEC/1/2009

ze dne 25. září 2009.

o jmenování vedoucího poradní a pomocné mise Evropské unie pro reformu bezpečnostního sektoru v Konžské demokratické republice (EUSEC RD Congo)

(2009/723/SZBP)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÍ VÝBOR,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 25 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na společnou akci Rady 2009/709/SZBP ze dne 15. září 2009 o poradní a pomocné misi Evropské unie pro reformu bezpečnostního sektoru v Konžské demokratické republice (EUSEC RD Congo) ⁽¹⁾, a zejména na článek 8 uvedené společné akce,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 8 společné akce 2009/709/SZBP zmocnila Rada Politický a bezpečnostní výbor přijímat následná rozhodnutí o jmenování vedoucího mise.
- (2) Dne 24. června 2008 byl vedoucím EUSEC RD Congo jmenován Jean-Paul MICHEL.
- (3) Generální tajemník, vysoký představitel navrhl jmenovat vedoucím mise EUSEC RD Congo opětovně Jean-Paula MICELA,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Vedoucím poradní a pomocné mise Evropské unie pro reformu bezpečnostního sektoru v Konžské demokratické republice (EUSEC RD Congo) je jmenován Jean-Paul MICHEL.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem 1. října 2009.

V Bruselu dne 25. září 2009.

Za Politický a bezpečnostní výbor
předseda
O. SKOOG

⁽¹⁾ Úř. věst. L 246, 18.9.2009, s. 33.

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY VI SMLOUVY O EU

ROZHODNUTÍ KOMISE 2009/724/SVV

ze dne 17. září 2009,

kterým se stanoví datum dokončení přechodu ze Schengenského informačního systému (SIS 1+) na Schengenský informační systém druhé generace (SIS II)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2008/839/SVV ze dne 24. října 2008 o přechodu ze Schengenského informačního systému (SIS 1+) na Schengenský informační systém druhé generace (SIS II) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 2 tohoto rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 11 odst. 2 rozhodnutí 2008/839/SVV stanoví, že členské státy, které se účastní SIS 1+, provedou přechod z N.SIS na N.SIS II s využitím provizorní architektury přechodu s podporou Francie a Komise do 30. září 2009. V případě potřeby je možné toto datum změnit postupem podle čl. 17 odst. 2 uvedeného rozhodnutí.
- (2) Problematické oblasti zjištěné při testování SIS II způsobily zpoždění při provádění činností stanovených v rozhodnutí 2008/839/SVV. Rada v závěrech ze dnů 26. a 27. února 2009 uvedla, že pro vyřešení zbývajících problémů je zapotřebí dostatek času, a původní termín migrace ze SIS 1+ do SIS II stanovený na září roku 2009 proto již není reálný.
- (3) Vzhledem ke zpoždění při přechodu ze SIS 1+ na SIS II by mělo být stanoveno nové datum pro dokončení přechodu, které by bylo shodné s nejzazším datem ukončení platnosti rozhodnutí 2008/839/SVV, umožňující pokračovat v činnostech vedoucích k zahájení provozu SIS II do tohoto data.
- (4) Spojené království se účastní tohoto rozhodnutí v souladu s článkem 5 Protokolu o začlenění schengenského *acquis* do rámce Evropské unie, připojeného ke Smlouvě o EU a Smlouvě o ES, a v souladu s čl. 8 odst. 2 rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* ⁽²⁾.

(5) Irsko se účastní tohoto rozhodnutí v souladu s článkem 5 Protokolu o začlenění schengenského *acquis* do rámce Evropské unie, připojeného ke Smlouvě o EU a Smlouvě o ES, a v souladu s čl. 6 odst. 2 rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* ⁽³⁾.

(6) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ⁽⁴⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě G rozhodnutí Rady 1999/437/ES ⁽⁵⁾ o některých opatřeních pro uplatňování uvedené dohody.

(7) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě G rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/149/SVV ⁽⁶⁾ o uzavření uvedené dohody jménem Evropské unie.

(8) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě G rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/262/SVV ze dne 28. února 2008 o podpisu Protokolu mezi Evropskou unií,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 8.11.2008, s. 43.

⁽²⁾ Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43.

⁽³⁾ Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 50.

Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie a o prozatímním uplatňování určitých ustanovení tohoto protokolu ⁽¹⁾.

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Členské státy, které se účastní SIS 1+, dokončí přechod z N.SIS na N.SIS II s využitím provizorní architektury přechodu s podporou Francie a Komise do data ukončení platnosti rozhodnutí 2008/839/SVV.

V Bruselu dne 17. září 2009.

- (9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 67 odst. 1 rozhodnutí Rady 2007/533/SVV ⁽²⁾ a uvedeného v čl. 17 odst. 1 rozhodnutí 2008/839/SVV,

Za Komisi
Jacques BARROT
místopředseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 83, 26.3.2008, s. 5.

⁽²⁾ Úř. věst. L 205, 7.8.2007, s. 63.

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY VI SMLOUVY O EU

★ Rozhodnutí Komise 2009/724/SVV ze dne 17. září 2009, kterým se stanoví datum dokončení přechodu ze Schengenského informačního systému (SIS 1+) na Schengenský informační systém druhé generace (SIS II)	41
---	----

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2009 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 000 EUR ročně (*)
Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	100 EUR měsíčně (*)
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	700 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	70 EUR měsíčně
Úřední věstník EU, řada C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	40 EUR měsíčně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	500 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	360 EUR ročně (= 30 EUR měsíčně)
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

(*) Prodej podle jednotlivých čísel: do 32 stran: 6 EUR
od 33 do 64 stran: 12 EUR
více než 64 stran: cena stanovena jednotlivě

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsovat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydáván v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Placené publikace vydávané Úřadem pro publikace jsou k dispozici u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS